

إستخدام وسيلة "Indeks Card Match" لترقية قدرة الطلبة في

تعليم المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 1 Bireuen)

رسالة

إعداد

إرما فريدى

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢١٨٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

٢٠١٩ م / ١٤٤٠ هـ

رسالة

إستخدام وسيلة "Indeks Card Match" لترقية قدرة الطلبة في تعليم
المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 1 Bireuen)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

إرما فريدي

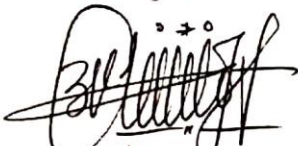
رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٨٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفتين

المشرفة الثانية


فصيلة، الماجستير

المشرفة الأولى


الدكتورة محمضة، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها
وقد قبلت إتماماً لبعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٧ يناير ٢٠١٩ م

١٢ جمادى الأولى ١٤٤٠ هـ

إعداد

إرما فريدي

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٨٢

لجنة المناقشة

السكرتيرة

S.Pd نور الأزيلا

العضو

الدكتوراندا حمدي، الماجستير

الرئيسة

الدكتورة حفصة، الماجستير

العضو

الدكتورة حفصة، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

الدكتور مسلم غزالي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفاله

الإسم الكامل : إرما فريدى

مكان الميلاد وتاريخه : بندا أتشييه، ١٥ نوفمبر ١٩٩٦

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٨٢

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٢٨ ديسنبر ٢٠١٨

صاحبة القرار



إرما فريدى

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢١٨٢

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا

الْأَلْبَابِ﴾

{سورة الزمار: ٩}

(صدق الله العظيم)

لَيْسَ الْجَمَالُ بِأَثْوَابٍ تُرَيْنُنَا

إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ

إِجْهَدْ وَلَا تَكْسَلْ وَلَا تَكُنْ غَافِلًا فَنَدَامَهُ

الْعُقْبَى لِمَنْ يَتَكَسَّلُ

{ قول أحل الحكمة }

إهداء

إلى أبي المكرم زكوان إسماعيل وأمي المكرمة نحضة عمار الذين رباني
صغيرا حفظهما الله وأبقهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني
أنواع العلوم المفيدة وأرشدوني إرشادا صحيحا .

وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي المحبوبين في جامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية، أقول لهم شكرا جزيلا على مساعدتكم في إنجاز هذه الرسالة
العلمي، جزاكم الله خير الجزاء.

إرما فريدى

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الذي جعل الإنسان في أحسن تقويم والذي قال في كتابه الكريم "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون". الصلاة والسلام على سيد الأنام مُحَمَّد ﷺ وعلى آله وأصحابه الكرام.

فإن الباحثة تشكر الله عزَّ وجلَّ على نعمه الوفيرة، الذي أعطاه الصبر والجهد والتوفيق حتى تتمكن من إتمام هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد المقررة يتعلمها الطلبة. وتختص الرسالة تحت الموضوع: إستخدام وسيلة "Indeks Card Match" لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 1 Bireuen).

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلتنا المشرفتين هما الأستاذة الدكتورة مخلصه، الماجستير والأستاذة فضيلة، الماجستير لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشاداتهما وتوجيهاتهما القيمة حتى تتمكن من فهم هذه الرسالة وكيفية البحث عنها لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين أبيها زكوان وأميتها نخضة الذين ربياها تربية حسنة وهذباهما تذهيبا نافعا ومنحاهما فرصة ثمينة لإتمام لدراسة، عسى الله أن يجزيهما أحسن الثوب في الدنيا والآخرة.

وتشكر كذلك لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم اللغة العربية
كما تشكر بقية الأساتذد المكرمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا
أتشيه، لأنهم قد بذلوا جهدهم في سبيل تدريس طلاب وطالبات جامعة الرانيري
الإسلامية الحكومية وباركهم الله في الدنيا والآخرة.

ثم تشكر جميع الأخوات وكل من له أسهام في إتمام هذه الرسالة،
ولاتستطيع ذكر كل واحد منهم في هذه الرسالة القصيرة.

ولاتنسى أن تقدم شكرا لرئيس مدرسة MTSN 1 Bireuen الأستاذ
الدكتور صبري أغني ومدرسة اللغة العربية الأستاذة زليفة وجميع المدرسين والطلبة
فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم
جميعا أجرا عظيما.

وإن هذه الرسالة لا تخلو من الأخطاء والنقصان، لذلك تخرج الباحثة
من القارئ نقدًا بنائيا خالصا وإصلاحها نافعًا لإكمال هذه الرسالة، ولعلها نافعًا
وللقارئ جميعا، حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا
بالله العلي العظيم والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشيه، ٢٨ ديسنبر ٢٠١٨

الباحث

قائمة المحتويات

صفحة

موافقة المشرفين.....(ب)	
إقرار الباحثة.....(ج)	
استهلال.....(د)	
إهداء.....(هـ)	
كلمة الشكر.....(و)	
قائمة المحتويات.....(ح)	
قائمة الجدوالالرسوم.....(ل)	
قائمة الملاحقات.....(ن)	
مستخلص البحث.....(س)	
مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....(ف)	
مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....(ص)	

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث..... ١
- ب- سؤال البحث..... ٤
- ج- هدف البحث..... ٥
- د- أهمية البحث..... ٥

- هـ - افتراضات البحث وفرضاه ٦
- و - حدود البحث ٦
- ز - معاني المصطلحات ٧
- ذ - الدراسات السابقة ١٠
- ط - طريقة كتابة البحث ١٥

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ - تعليم المفردات ١٥
 - ١ - تعريف تعليم المفردات وأهميته ١٥
 - ٢ - أساس إختيار المفردات ١٧
 - ٣ - أنواع المفردات ١٩
 - ٤ - أهداف التعليم المفردات ٢٤
 - ٥ - أساليب توضيح معنى المفردات ٢٥
- ب - وسيلة التعليمية ٢٧
 - ١ - مفهوم الوسيلة التعليمية ٢٧
 - ٢ - أهمية الوسائل التعليمية ٢٩
 - ٣ - أنواع الوسائل ٣٠
 - ٤ - طرق اختيار الوسائل التعليمية ٣٢
- ج - وسيلة ملائمة indeks card match ٣٣

- ٣٣ - تعريف وسيلة ملائمة indeks card match
- ٣٦ - خطوات طريقة ملائمة indeks card match
- ٣٧ - أهداف طريقة ملائمة indeks card match
- ٣٨ - مزايا طريقة ملائمة indeks card match وعيوبها

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث ٤٠
- ب- المجتمع بالبحث ٤٢
- ج- العينة بالبحث ٤٤
- د- طريقة جمع البيانات وأدواتها ٤٥
- هـ- طريقة تحليل البيانات ٤٨

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٥١
- ب- تحليل البيانات ٧٦
- ج- المناقشة ٨٧
- د- تحقيق الفرضين ٨٧

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٨٩

ب- المقترحات ٩٠

المراجع

أ- المراجع العربية ٩٢

ب- المراجع الأجنبية ٩٤

ج- المراجع الإنترنت ٩٦

قائمة الجداول والرسوم

رقم الجدول	موضوع	صفحة
الجدول ٤-١ :	عدد الطلبة بـ MTSN 1 Bireuen	٥٣.....
الجدول ٤-٢ :	عدد المدرسون بـ MTSN 1 Bireuen	٥٤.....
الجدول ٤-٣ :	أسماء مدرسي اللغة العربية بـ MTSN 1 Bireuen	٥٥.....
الجدول ٤-٤ :	التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية	٥٦.....
الجدول ٤-٥ :	أنشطة المدرسة والطلبة في الإختبار القبلي	٥٨.....
الجدول ٤-٦ :	نتائج الإختبار القبلي	٥٩.....
الجدول ٤-٧ :	أنشطة المدرسة والطلبة في اللقاء الأول	٦٢.....
الجدول ٤-٨ :	أنشطة المدرسة والطلبة في اللقاء الثاني	٦٥.....
الجدول ٤-٩ :	أنشطة المدرسة والطلبة في الإختبار البعدي	٦٧.....
الجدول ٤-١٠ :	نتائج الإختبار البعدي	٦٨.....
الجدول ٤-١١ :	نتيجة أنشطة المدرسة في عمالية التعليم والتعلم	٧١.....
الجدول ٤-١٢ :	نتيجة أنشطة الطلبة في عمالية التعليم والتعلم	٧٤.....
الجدول ٤-١٣ :	نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data)	٨٠.....
الجدول ٤-١٤ :	نتيجة الاختبار المتجانس (UjiHomogenitas)	٨١ ..

الجدول ٤-١٥: مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار	
البعدي	٨٢
الجدول ٤-١٦: Paired Samples Statistics	٨٥
الجدول ٤-١٧: Test-تحصيل ت	٨٦

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القتعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة دوان وزراء الشؤون الدينية بـ Bireuen على القيام بالبحث.
- ٤- إفادة بـ MTSN 1 Bireuen على إتمام البحث
- ٥- ورقة SPSS 20 Output
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة الملاحظة المباشرة
- ٨- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٩- صور البحث
- ١٠- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : إستخدام وسيلة "Indeks Card Match" لترقية قدرة

الطلبة في تعليم المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsN 1

(Bireuen

الاسم الكامل : ارما فريدى

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٨٢

تعتمد الباحثة على الملاحظة أن الطلبة في MTsN 1 Bireuen كانوا لا يرغبون في تعلم اللغة العربية حتى يشعروا أن تعلم اللغة العربية صعبة الفهم وممل، والطلبة أيضا ليسوا عندهم الحماس، والدوافع القوية لسيطرة المفردات وتطبيقها في التعبير اللغة العربية. ومن الأسباب التي تؤدي إلى تلك المشكلة هي عدم استخدام الوسيلة الجذابة عند المعلم أثناء تعليمه. لذلك تقوم الباحثة باستخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. وأما أغراض البحث في هذه الرسالة فهي لتوصيف استخدام وسيلة Indeks Card Match في تعليم المفردات وتعرف على فعالية استخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات وحفظ المفردات. وأما منهج البحث الذي استعملته الباحثة فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة

الواحدة (One group pre-test post-test design)، ولجمع البيانات استعملت الباحثة الملاحظة والإختبار القبلي والبعدي. والمدخل الذي تعتمد الباحثة في هذا البحث هو المدخل الكمي، وكان المجتمع من هذا البحث هو جميع الطلبة بـ MTsN 1 Bireuen، واختارت الطلبة في الفصل الأول-أكعينة في هذا البحث وكان عددهم ٢٩ طالبا. وتستعمل الباحثة نتيجة المأووية والمعدلة لتحليل بيانات الملاحظة وتحليل ت-Test لحصول على التأثير. وأما نتائج هذا البحث أنتطبيق وسيلة Indeks Card Match فعالا لترقية قدرة الطلبة على المفردات بـ MTsN 1 Bireuen. وهذا الظاهر في النتائج التي حصل عليها الطلبة بعد التعليم وهي ارتفاع نتائجهم أنّ إختبار-ت (T-test) تحصل على نتيجة p-value أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha=0.05$) ($0.05 < p$).

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penggunaan Media *Indeks Card Match* untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Pembelajaran Mufradat (Penelitian Eksperimen di Sekolah MTsN 1 Bireuen)

Nama Lengkap : Irma Farida

NIM : 140202182

Pada penelitian ini, Peneliti mengamati bahwa siswa MTsN 1 Bireuen kurang tertarik dalam belajar Bahasa Arab, mereka merasa bahwa Bahasa Arab itu sulit dipahami dan juga membosankan sehingga siswa tidak memiliki antusiasme, motivasi yang kuat untuk memperkaya kosakata untuk menerapkannya lalu mengekspresikan pengetahuan mereka dalam bahasa Arab. Salah satu alasan dari permasalahan tersebut adalah guru tidak menggunakan media yang menarik selama berlangsungnya proses belajar. Adapun upaya untuk mengatasi masalah tersebut, peneliti menggunakan media *Indeks Card Match* untuk meningkatkan kemampuan menghafal mufradat siswa. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menggambarkan atau mendeskripsikan penggunaan metode *Indeks Card Match* dalam pengajaran kosa kata dan untuk mengetahui efektivitas penggunaan media *Indeks Card Match* untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam mengajar kosa kata dan menghafal kosa kata. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah pre-eksperimen dengan desain pre-test pos-test dalam satu kelompok, dan untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan lembar observasi dan tes pretest posttest. Pendekatan yang digunakan peneliti adalah kuantitatif, adapun populasi dari penelitian ini adalah semua siswa di MTsN 1 Bireuen, dan siswa di kelas 1-A terpilih sebagai sampel dalam penelitian ini yang berjumlah 29 siswa. Peneliti menggunakan nilai persentase dan nilai rata-rata untuk menganalisa data observasi dan menganalisa uji-T demi memperoleh pengaruhnya. Adapun hasil dari penerapan media *Indeks Card Match* sangat efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam mengajar kosakata. Dan ini jelas dari hasil yang diperoleh siswa setelah pembelajaran, hasilnya menunjukkan bahwa hasil uji-T dalam nilai-p lebih kecil daripada signifikansi $\alpha = 0,05$ ($0,000 < 0,05$).

ABSTRACT

Research title :The Used *Index Card Match* Media to Improve Students' Ability in Learning Arabic Vocabulary (Research Experiments at MTsN 1 Bireuen)

Name : Irma Farida

NIM : 140202182

In this research, the researcher found out that student at MTsN 1 Bireuen were less interested in learning Arabic, they felt that Arabic was difficult to understand and also boring. They were not enthusiastic about learning and not strongly motivated to enrich their vocabularies to be applied in expressing their knowledge in Arabic. One of the reasons of the problems was that teachers did not use the means of interest during the learning process. The solution to solve and remove the problems is, the reasearcher use *Index Card Match* Media to improve students' their ability to memorize and learn vocabulary. The purposes of this study is to describe the use of the *Index Card Match* Media that matches the vocabulary words and to understand using the *Index Card Match* Media that is suitable for improving students' ability to teach vocabulary and memorize vocabulary. The method used in this research was pre-experiment with one group pretest and posttest design. For collecting the data, the researcher used questionnaire and test. The researcher used quantitative approach. Additionally, the population of the research was all students in MTsN 1 Bireuen and the sample was first grade students consisting of 29 students. The researcher used the percentage value and the average value to analyze the observation data and analyze the T test to gain influence. The results of the application of *Index Card Match* media were very effective to improve students' ability to teach vocabulary. And this can be seen from the results obtained by students after learning, the results showed that the results of the T-test in p-values are smaller than the significance of $\alpha = 0.05$ ($0,000 < 0.05$).

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة هي ألفاظ يعبر كل قوم عن مقاصدهم. واللغة العربية هي الكلمات أو التعبير التي تعبر بها العربية عن أغراضهم. اللغة العربية لغة مهمة لأن اللغة العربية مكانها خاصة بلغات العالم، إن اللغة العربية هي اللغة التي نزلت بها القرآن الكريم و هي بتلك اللغة التي يحتاج إليها كل مسلم ليقراء أو يفهم القرآن الذي يعتمد عليه المسلم في فهم الأوامر والنواهي والأحكام الشريعة.^١ واللغة أيضا تكون وسيلة التعبير عند الإنسان مما يباليه مع الآخرين في جميع مواقف الحياة. ولا يمكن الإنسان أن يحي حياة كاملة بدونها.

^١ غمام معروف، استراتيجية تعليم اللغة العربية. سمرنج، ٢٠٠٩. ص.،

في تعليم العربية، المفردات شيء هام. لأنها من عناصر التي يجب أن يستوعبها دارسو اللغة الأجنبية (اللغة العربية) لإكتساب مهارة الإتصال بها. تعليم المفردات لا يقتصر على أن يعرف التلميذ معنى الكلمات العربية يعني القدرة على ترجمة الكلمة العربية إلى لغة الأم، أو القدرة على التعريف مناسبا بالقاموس، ولكنه يقال يستوعب المفردات القدرة على ترجمة صيغ الكلمات، والقدرة على استخدامها في الجملة المفيدة. يعني لا يحفظ المفردات فحسب دون معرفة استخدامها في الإتصال الواقعي.

في تعليم اللغة العربية كثير من المدارس تستخدم الطرق والوسائل والمناهج والأهداف لتسهيل التعليم. وأما الوسائل التعليم فهي كافة الإجهزة والأدوات والمواد التي يستعملها المدرس لتحسين عملية التعليم والتعلم وتحقيق الأهداف التعليمية المحددة. إذا ما قدر المدرس على التعليم تعليما حسنا، فعليه أن يستخدم أنواع الوسائل والطرق في التعليم. إن الوسائل التعليم متنوعة وأحدها وسيلة Indeks Card Match وهي وسيلة التي تستطيع أن

تُبنى قدرة الطلبة على فهم والحفظ المفردات. لأن لها مزايا كما يلي : تنمية الفرح في عملية التعليم والتعلم، القدرة على إبتكارية أحوال التعلم النشاطي المريحة وغيرها.

ومن المعروف ينبغي للمتكلم أن يجيد المفردات الكثيرة ليعبر ما تبادر بباليه. لأن المفردات مؤسسة في عملية اللغة حيث أن المفردات هي من عناصر اللغة. لذلك المتكلم لا يستطيع أن يعبر شيئاً دون المفردات، لأن الكلام والمفردات لا مفصل لهما.

كما حدث في المدرسة MTsN 1 Bireuen هي المدرسة من المدارس في Bireuen-gandapura، وتعلم فيها اللغة العربية أيضاً ولو حصتين في الأسبوع. وقد لاحظت الباحثة ووجدت أن في تعليم اللغة العربية معظم الطلبة قليلون يفهمون على مادة اللغة العربية ومعظمون لا يحبون اللغة العربية لأن قلة المفردات في ذهنهم، وحينما شرح المعلم، كان الطلبة ساكتين دون استجابات لأنهم لا يفهموا ما شرح المعلم، وهذه الأحوال يسبب بقلّة استخدام الوسائل والطرق أثناء إجراء التعليم حتى يستقلوا الطلبة عن تعليم اللغة العربية.

وانطلاق من تلك الظواهر تريد الباحثة أن تجرب استخدام وسيلة match indeks card لمحاولة حل المشكلة. ومن الظن هذه الطريقة تؤثر على ترقية قدرة الطلبة في فهم والحفظ المفردات اللغة العربية، لذلك إختارت الباحثة بالموضوع لهذه الرسالة :

" إستخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات بـ MTsN 1 Bireuen".

ب- سؤال البحث

ومن هذه المعلومات التي بين الباحثة فيما سبق، فتريد الباحثة أن تحدّد في المسألتين الآتيتين:

١- كيف إجراء استخدام " وسيلة Indeks Card Match "

لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات ؟

٢- هل يكون استخدام " Indeks Card Match "

فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات ؟

ج- هدفنا البحث

هدفنا التي تهدف الباحثة لكتابة هذه الرسالة فهي كما يلي:

١- التعرف على إجراء استخدام " وسيلة Indeks Card

Match " لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

٢- التعرف على فعالية استخدام وسيلة " Indeks Card

Match " لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

د- أهمية البحث

١- للطلبة، أن يكون الطلبة قادرين في تعليم المفردات

اللغة العربية بإستخدام وسيلة Indeks Card Match .

٢- للمعلم، أن يكون تطبيق إستخدام وسيلة Indeks

Card Match مساعدا لترقية قدرة الطلبة في تعليم

المفردات.

٣- للمدرسة، أن يكون تطبيق إستخدام وسيلة Indeks

Card Match قادرة على إخراج الطلبة الجيد في تعليم

المفردات بعد تطبيق هذه الوسيلة.

هـ- الإقتراضات والفروض البحث

وأما الفرضان اللذان إفتترضتهما الباحثة من هذا البحث فهي
كما يلي :

- ١- أن إستخدام وسيلة Indeks Card Match يكون فعالاً
لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.
- ٢- أن إستخدام وسيلة Indeks Card Match لم يكن
فعالاً لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

و- حدود البحث

- ١- حدود الموضوع
تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة تحت الموضوع "
إستخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة
في تعليم المفردات".
- ٢- حدود الزمانية
تحديد الباحثة بحث هذه الرسالة في السنة ٢٠١٨ م.
- ٣- حدود المكانية

تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة : MTsN 1 Bireuen ،
والبحث هذه الرسالة لصف الأول في هذه المدرسة.

ز- معاني المصطلحات

قبل أن تبحث الباحثة هذه الرسالة فيحسن به أن تشرح
بعض معاني المصطلحات في موضوع الرسالة تسهيلا لمعرفة
المقصود وتجنب عن الأخطاء في فهمها وهي :

١- استخدام

كلمة " استخدام " لغة هو مصدر من استخدم -
يستخدم - استخداما على وزن استفعل - يستفعل - استفعالا
معناه " اتخذه خادما.^٢ والمراد باستخدام في هذه الرسالة هو
تقديم المادة اللغة العربية بوسيلة Indeks Card Match.

المعنى: إستعمال شيء كالمهارة، والطريقة والوسيلة وغيرها
لغرض معين. والمراد باستخدام هنا هو استعمال الشيء كآلة
معينة لسهولة وصول الى أغراض معينة.

^٢مجموع اللغة العربية، المعجم الوجيز، (١٩٩٥ م)، ص. ١٨٧.

ومعنى الإستخدام في هذه الرسالة العلمية هي استفادة أو استعمال وسيلة Indeks Card Match في الفصل الدراسي لترقية قدرة الطلبة على حفظ المفردات وفهم اللغة العربية.

٢- الوسيلة

الوسيلة معناها "الواسطة". الوسيلة في هذه الرسالة هي الألة التي تساعد المعلم وتدفع الطلبة أو تشجيعهم في فهم معاني الكلمات المكتوبة أو المنطوقة.^٣

٣- ترقية

كلمة الترقية مصدر من رقى - يرقى - ترقية، وفي المعجم الوجيز معناها ارتفع من دراجة إلى دراجة.^٤ واصطلاحاً أن ترقية هي: "ما زال ينتقل به من حال إلى حال". والمراد بالترقية في هذه الرسالة هي محاولات المدرس لارتفاع قدرة الطلبة على تعليم المفردات.

³Munawir, Kamus Al-Munawir Arab – Indonesia Terlengkap, (Yogyakarta: Pustaka Progerssif, 1984), Hal. 1559

^٤مجموع اللغة العربية، المعجم الوجيز...، ص. ٢٧٥.

٤ - قدرة الطلبة

كلمة قدرة من قدر - يقدر - قدار وقدرة بمعنى القوة على الشيء والتمكن منه.^٥ وأما القدرة في الاصطلاح هي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالإرادة.^٦ والمراد بالقدرة في هذا البحث هي محاولة المعلم لترقية طاقة قدرة الطلبة في تعليم المفردات باستخدام وسيلة Indeks Card Match.

٥ - تعليم المفردات

التعليم لغة هي مصدر من علم - يعلم - تعليمًا وعلامة وغيرها بمعنى: "جعله يعلمها".^٧ والتعليم في الرسالة هي عملية المعلم في إلقاء المعلومات إلى ذهن الطلبة.

^٥ إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (القاهرة: أغكسا، ١٩٧٢)، ص. ٢٤٤.

^٦ الشريف علي بن محمد الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتاب العلمية، ١٩٨٨ م)، ص. ١٧٣.

^٧ مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، (دار المشرق الطبعة التاسعة والثلاثون، ٢٠٠٦)، ص. ٥٢٦.

المفردات هي مشتق من أفرد- يفرد- إفرادا وهو جمع من مفردة، المفردات اللغة: جميع الكلمات الموجودة في اللغة.^٨ و أما اصطلاحا هي: أساس من كل شيء في عملية اللغة حيث أن الجملة التي هي من عناصر التعبير تكون مطالبا الحياة.^٩

وتريد الباحثة بتعليم المفردات في هذه الرسالة هي تعليم المفردات الجديدة التي تحتوى في كتاب مقرر اللغة العربية.

ح- الدراسات السابقة

نظرت الباحثة في مكتبة الجامعة ومكتبة كلية التربية وتأهيل المعلمين الرسائل أو البحوث التي تتعلق بالموضوع" (إستخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات بـ MTsN 1 Bireuen)" ووجدت الباحثة كما يلي:

١ - الدراسة الأولى

^٨ . تاريخ الدخول ٧ / ١٠ / ٢٠١٨, <http://www.almaany.com/>

^٩ عبد العزيز عبد المجيد، طرق التدريس اللغة العربية في طرق تدريسها،

الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١)، ص. ٧٨

بحث أغوس سفوترا، عن استخدام الطريقة المباشرة
 بوسيلة الصور لتدريس المفردات والمحادثة بمعهد Tgk. Chiek
 Eumpe Awee (البحث إجرائي) بالرسالة الجامعية، جامعة
 الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أُنشيه ٢٠١٥ م.

وأما مشكلات البحث من هذه الرسالة هي أن معهد
 Tgk. Chiek Eumpe Awee أحد المعاهد الذي يعلّم الطلبة في
 العلوم الإسلامية واللغة العربية بما فيها المفردات والمحادثة، ولكن
 المدرس لم يطبقوا الطريقة الفعّالية في تدريس المفردات والمحادثة،
 وكانت الطريقة المستخدمة هي طريقة القواعد والترجمة بدون
 وسيلة، لذلك كان الطلبة يشعون بالصعوبة في فهم المفردات
 والمحادثة. وبذلك يستخدم الباحث لتدريس المفردات والمحادثة
 بطريقة المباشرة بوسيلة الصور.

وأما نتائج البحث منها أن دافع الطلبة مرتفع وعملية
 التعليم والتعلم رائع ونتيجة الطلبة في تدريس المفردات مرتفعة ما
 دام إجراء. واختلاف الدراسة السابقة والحالية، إن الوسيلة في
 ترقية تدريس المفردات والمحادثة استخدام الباحث الصور بطريقة

المباشرة وأما الدراسة الحالية بوسيلة Indeks Card Match ومكان البحث يختلف بينهما. وعلاقتها بدراسة حالة هي استخدام الأساليب المتساوية في تطبيق الطريقة ومتغير تابع متساوي يعني في ترقية تعليم المفردات عند الطلبة.

٢ - الدراسة الثانية

ببحث سوارثة أملك عن الألعاب اللغوية والتطبيق عليها في تعليم المفردات بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية Suak Bakong، (البحث إجرائي) بالرسالة الجامعية، غير منشورة، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ، بندا أتشيه ٢٠١٢ م.

وأما مشكلات البحث من هذه الرسالة هي أن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية Suak Bakong تقع بمنطقة أتشيه الجنوبية تهتم بتعليم اللغة العربية ولكن على تری الباحثة أن المدرسين ما زالوا لم يطبقوا الوسائل التعليمية المناسبة في تعليم المفردات كأداة أساسية لاكتساب اللغة، ويظهر ذلك في الفصل الثاني الذي تجد الباحثة الطلبة لم يعرفوا المفردات إلاّ قلة منهم.

نظر إلى هذه الظاهرة أرادت الباحثة تطبيق الألعاب اللغوية في تعليم المفردات.

وأما نتائج البحث منها إن إجراء الألعاب اللغوية تؤثر كثيرا في ترقية قدرة الطلبة على تعليم المفردات ويستجيبها الطلبة استجابة في تعليم المفردات. واختلاف الدراسة السابقة والحالية، إن أساليب تطبيق الوسيلة المختلفة وفي الرسالة السابقة تستعمل الباحثة الألعاب اللغوية وأما الدراسة الحالية بوسيلة Indeks Card Match ومكان البحث يختلف بينهما ومن أدواتها المقابلة. وعلاقتها بدراسة السابقة والحالية هي منهج البحث مختلفة أيضا يعني الدراسة السابقة يستعمل البحث إجرائي وأما الدراسة الحالية تستعمل البحث تجريبية ومتغير تابع متساوي يعني في ترقية تعليم المفردات عند الطلبة.

٣- الدراسة الثالثة

بحثت ستي سارة عن وسيلة السلم والشعبان واستخدامها في عملية المفردات (دراسة تجريبية بـ MIN Tungkob)، بالرسالة

الجامعية، غير منشورة، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا
أتشيه ٢٠١٦ م.

وأما مشكلات البحث من هذه الرسالة هي أن تعليم
المفردات في مرحلة الإبتدائية هو الدرس الذي مهم ومؤثر في
الطلبة. لكن وجدت الباحثة الآن أن عملية تعليم المفردات قي
هذه المرحلة لم تحصل إلى النتائج المنشودة. ولا يزال أن استخدام
المعلمون الأسلوب القديم ولم يحققوا تقدما في عملية تعليم
المفردات. نظرت إلى هذه الظاهرة أرادت الباحثة تستخدم وسيلة
السلم والثعبان في عملية تعليم المفردات ؛ MIN Tungkob، حتى
يسبب على قدرة الطلبة في فهم معنى المفردات.

وأما نتائج البحث منها إن إجراء إستخدام وسيلة السلم
والثعبان تؤثر كثيرا في ترقية قدرة الطلبة في عملية تعليم المفردات
ويستجيبها الطلبة استجابة في تعليم المفردات. واختلاف الدراسة
السابقة والحالية، إن أساليب تطبيق الوسيلة المختلفة وفي الرسالة
السابقة تستعمل الباحثة وسيلة السلم والثعبان وأما الدراسة
الحالية بوسيلة Indeks Card Match ومكان البحث يختلف بينهما

ومن أدواتها المقابلة. وعلاقتها بدراسة حالة هي منهج البحث متساوي يعني تجريبية وتابعهما متساويا يعني في ترقية تعليم المفردات عند الطلبة.

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة التأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على ما قررتها جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتابة المسمى:

"Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Fakultas Tarbiyah
Uin Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh tahun 2016 "

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعليم المفردات

١- تعريف تعليم المفردات وأهميته

قال علي القاسمي في تعريفه بأنه ((دراسة المفردات ومعانيها في لغة واحدة أو في عدد من اللغات، ويهتم علم المفردات من حيث الأساس باشتقاق الألفاظ ومعانيها، وأبنيتها ودلالاتها المعنوية والإعرابية، والتعبير الإصطلاحية، والمترادفات وتعدد المعاني)).^١ فهو علم يدرس المفردة، ويبحث في جزئياتها، ويبين أصولها ويحلل بنيتها، ويقابلها بمدلولها ومعناها، ويظهر المعنى ويجليه. وقد وجد اتفاق بين القدماء والمحدثين، وبين العرب الغربيين على هذا التعريف.

^١ علي قاسمي، علم اللغة وصناعة المعجم، الطبعة الثانية، (مطابع جامعة

الملك سعود، ١٩٩١) ص. ٣

من المعروف أن المفردات وفهم معانيها أن تساعد الطلبة على التعبير، وبذلك كانت المفردات تؤثر على التعبير لأنه مراكبة من المفردات. وأما المفردات بتحفيظها هو يشتمل على أنشطة التعليم الذي يهتم بالترجمة دون الفهم.^٢

يكتسب عام المفردات أهمية باللغة بين علوم اللغة، بل يمثل قاعدتها ومرجعها الأول والأخير، وقد اكتسب هذه المكانة باعتبارها العلم الذي يختص بدراسة المفردات، وتحلية معانيها، وتطوير ألفاظها واشتقاق كلماتها، وتحديد أبنيتها، وبيان مترادفات ومتضاداتها، وتمييز الدخيل منالأصيل، والمهمل من المستعمل فيها، وقبل ذلك كله هو جمع مفردات اللغة، وتسهيل الوصول إليها من الدارسين والباحثين.

وقد يختلف خبراء التعليم اللغات في معنى اللغة وفي أهداف تعليمها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تلي:^٣

² Nana Syaodih, *Perencanaan Pengajaran*, Jakarta, Rineka Cipta : 2003. H, 12

^٣ أزهري أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة

العربية، (حونج فاندانج: الأحكام، ١٩٩٨ م)، ص. ٩٧.

- أ- إنّ تعلم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.
- ب- كان التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعر بالسهولة في اللغة العربية.
- ج- إنّ حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها.
- د- موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع: الإستماع والكلام والقراءة والكتابة إلا أن هذه المواقع يتفاوت من مهارة إلى أخرى.^٤

٢- أساس اختيار المفردات

فأما أساس اختيار المفردات هناك مجموعة الكثيرة من انتشار كما يلي:

^٤ رشدي أحمد طعيمة، وعلي أحمد مذكور، وإيمان أحمد هريري، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات الأخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠ م)، ص. ٦١٤.

- (١) التواتر (*Frequency*) تفضل الكلمة الشائعة الاستخدام على غيرها، دامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.
- (٢) التوزع أو المدى (*Range*) تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. وقد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها.
- (٣) المتاحية (*Availability*) تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" وإن كانا متفقين في المعن
- (٤) الألفة (*Familiarity*) تفضل الكلمة التي تكون مألوفا عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة

الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على

كلمة "ذكاء" وإن كانا متفقين في المعن

(٥) الشمول (Coverage) تفضل الكلمة التي تعطي عدة

مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا

مجالات محدودة.

(٦) الأهمية: تفضل الكلمة تشيع حاجة معينة عند

الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها

أو يحتاجها قليلا.

(٧) العروبة: تفضل الكلمة العربية على غيرها. وبهذا

المنطق يفضل تعليم الدارس كلمة "هاتف" بدلا من

التليفون.^٥

٣- أنواع المفردات

تتنوع المفردات من أربعة أنواع، أو لها نوع على حسب

المهارات اللغوية يمكن أن تقسم المفردات كالتالي:

^٥ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٩٥

(أ) مفردات للفهم (*Understanding Vocabulary*) وهذه

تنقسم إلى نوعان:

- الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

- القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(ب) مفردات الكلام (*Speaking Vocabulary*) وهذه

أيضا تنقسم إلى نوعان:

- عادية (*Informal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

- موقفية (*Formal*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

(ج) مفردات الكتابة (*Writing Vocabulary*) وهذه أيضا

تنقسم إلى نوعان:

- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.
- موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.

(د) مفردات كامنة (*Potential Vocabulary*) وتنقسم كامنة إلى قسمان:

- سياقية (*Context*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.
- تحليلية (*Analysis*) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى.

تنقسم المفردات حسب المعنى كالتال:

(أ) **كلمات المحتوى (Content Vocabulary)** ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال.

(ب) **كلمات وظيفية (Function Words)** ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات والجمل والتي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات الاستفهام وأدوات الربط بشكل عام.

(ج) **كلمات عنقودية (Cluster Words)** ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معيناً وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولنا: رغب في وتكون بمعنى انصرف في قولنا: رغب عن.

تقسيمات حسب التخصص: ويمكن أيضاً أن تقسم المفردات إلى:

(أ) **كلمات خادمة (Service Words)** ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير التخصصية.

(ب) **كلمات تخصصية (Special Content Words)** ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضا بالكلمات المحلية (*Local Words*) وكلمات الاستخدام (*Utility Words*).

تقسيمات حسب الاستخدام: وأخيرا يمكن أن تقسم المفردات إلى:

(أ) **كلمات نشيطة (Active Words)** ويقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

(ب) **كلمات خاملة (Passive Words)** ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وإن

لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته واستخداماته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمع.^٦

٤- أهداف التعليم المفردات

إنّ تعليم المفردات لا يعني أنّ الطلبة في تعلمه اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطلبة قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الإتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها كفاءة.^٧ تعليم المفردات هو إحدى

^٦ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى، (السعودية العربية: جامعة أم القرى، بدون السنة)، ص. ٦١٦-٦١٧

^٧ أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم ...، ص. ٩٤.

الوسائل لجعل الطلبة استطاعة باللغة الأجنبية أو لتطوير قدرة الكلام والقدرة حفظ المفردات الكثيرة.

٥- أساليب توضيح معنى المفردات

هناك عدة أساليب تذكرها بترتيب الذي نقترح وردوها فيه:^٨

(أ) إبراز ما تدل عليه الكلمة من أشياء، مثل: إبراز القلم، عندما ترد كلمة "قلم".

(ب) تمثيل المعنى (*Dramatization*)، كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد كلمة "فتح".

(ج) لعب الدور (*Role Playing*)، كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بلم في بطنه ويفحصه طبيب.

(د) ذكر المتضادات (*Animation*)، كأن يذكر لهم كلمة باردة "في مقابل" ساخنة.

^٨أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم ... ، ص. ٩٧

(هـ) ذكر المترادفات (*Synonyms*)، كأن يذكر لهم كلمة "السيف" لتوضيح معنى كلمة صمصام.

(و) تداعي المعاني (*Association*)، وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في ذهن الكلمات الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة "عائلة" الكلمات الآتية: زوج وزوجة وأسرة وأولاد الخ.

(ز) ذكر الأصل الكلمة (*Root*)، ومشتقاتها، مثل كلمة "مكاتب" يذكر معلم أصلها وهو "كتب".

(ح) شرح معنى الكلمة العربية بشرح المقصود من الكلمة.
 (ط) تعدد القراءة، كأن يقرأ التلميذ النص القراءة صامطة عدة مرات حتى يستكشف معنى الكلمة الجديدة في النص.

(ي) البحث في القاموس، ويمكن تكليف التلاميذ في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية.

(ك) الترجمة إلى لغة بسيطة، وهذا آخر أسلوب يمكن أن يلحأ إليه المعلم لتوضيح معنى الكلمة بشرط أن يكرر

التلميذ الكلمة الأجنبية حتى رسخت في ذهنه،
وعلى المعلم ألا يتعجل في هذا الأمر.

ب- وسيلة التعليمية

١- مفهوم الوسيلة التعليمية

إنّ الوسيلة هي إحدى العناصر في التعلم. مُجّد ليبب النجيمى يقول في كتابه "المناهج والوسائل التعليمية" أنّ الوسيلة هي جميع الأدوات والآلات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين سواء داخل الفصل أو خارجها بهدف تحسين العملية التعليمية.^٩

إنّ وسائل التعليم هي كل ما يستخدم قناةً لإيصال رسالة أو معلومة من مصدر إلى هدف (مرسل إليه). قد توصل الرسالة عن وسيلة السمع أو وسيلة بصرية أو سمعية بصرية أو وسيلة

^٩ مُجّد ليبب النجيمى، المناهج والوسائل التعليمية، (مكتبة الأنجلوا

انفعالية أو عن وسيلة تمثيلية.^{١٠} ويقصد بالوسائل التعليمية في كتاب أخرى هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكتسابهم العادات وتنمية الإتجاهات وغرس القيم، دون الإعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.^{١١}

ومن هذا التعريف فترى الباحثة أنّ الوسيلة التعليمية هي الأشياء التي يستخدمها المدرس في توضيح المواد الدراسية وإيصال المعارف إلى أذهنان الدارس حتى تكون العملية التعليمية حسنة ويسهل الدارس في فهم المواد الدراسية.

^{١٠} إمام أسراري، الوسائل العينات في تعليم العربية، (مالانج: اليبلي مالانج، ١٩٩٠ م)، ص. ٤-٢.

^{١١} ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم وتقوم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (بندا أتشييه: الممتز استيتوت، ٢٠١٥ م)، ص. ١١٢.

٢ - أهمية الوسائل التعليمية

يساعد استخدام الوسائل التعليمية للمعلم في عملية التعليم على الأمور التالية:^{١٢}

- تساعد على رفع درجة كفايته المهنية.
- تغير دوره من الناقل إلى دور المخطط، والمنفذ، والمقوم للتعليم.
- تساعد على حسن عرض المادة، وتقويمها، والتحكم بها.
- تمكنه من استغلال كل الوقت المتاح بشكل أفضل.
- تساعد على التغلب على حدود الزمان والمكان في حجرة الدراسة.

أما أهمية الوسائل التعليمية للمتعلم فمن خلال الآتي:^{١٣}

- تقوي مجال الخبرات التي يمر بها.
- تسهم في تكوين اتجاهات مرغوب فيها.

^{١٢} ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم ...، ص. ١١٦.

^{١٣} ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم ...، ص. ١٢٧-١٢٦.

- تسير إهتمامه وتشوقه إلى التعلم.
 - توفر من وقته وجهده في التعلم.
- أما أهمية الوسائل التعليمية للمادة التعليمية فهي:^{١٤}
- تساعد على غبقاء المعلومات حية وذات صورة واضحة في ذهن المتعلم.
 - يتشوق المتعلم للمادة التي يعتملها ويشاركها.
 - المواقف التعليمية منظمة حتى يمكن كل طالب من التعلم وفقا لمستواه.

٣- أنواع الوسائل

- يمكن تقسيم الوسائل التعليمية إلى ثلاثة أقسام رئيسية هي:^{١٥}
- أ- الوسائل البصرية

^{١٤} ترميزي نينورسي، تطوير منهج تعليم ...، ص. ١٢٧.

^{١٥} إمام أسرارى، الوسائل العينية ...، ص. ٦-٧.

الوسائل البصرية هي ما يتوجه إلى حاسة البصر. وتنقسم الوسائل المعينات البصرية عادة إلى قسمين، هما ما يعرض بجهاز العرض (على الشاشة) كالأفلام الثابتة، ولا تعرض بالجهاز كالأشياء الطبيعية مثل القلم والكتاب، الصور والوسومات واللوحات مثل لوحة الجيوب.

ب- الوسائل السمعية

الوسائل السمعية هي التي تعتمد على حاسة السمع مثل إذاعة الراديو والتسجيلات الصوتية كعرض الغناء بأجهزة الحاسوب.

ت- الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية البصرية هي ما يستعين به المدرس في تقديم المادة الدراسة ليتناولها الدارسون عبر حواس سمعهم وبصرهم معاً، وتشمل على التيليفزيون التعليمي والأفلام والفديو.

٤ - طرق اختيار الوسائل التعليمية

لابد للمدرس اختيار الوسيلة التي يريد الإستعانة بها كما يجب عليه العناية بمعايير ومقاييس أثناء اختيارها. والمعايير التي يعنيهها هذا الكلام هي:^{١٦}

- أ- يعرف خصائص الوسائل.
- ب- اختيار الوسائل مناسب بالأهداف.
- ج- اختيار الوسائل مناسب بطريقة.
- د- اختيار الوسائل مناسب بالمادة.
- هـ- اختيار الوسائل مناسبة بحالة التلاميذ، عدد، حتى الدرجة التربوية.
- و- اختيار الوسائل مناسب بحال المكان.
- ز- اختيار الوسائل مناسب بمهارة المدرس في إجراءاتها وابتكارها.

^{١٦} إمام أسرارى، الوسائل العينية ...، ص. ١٦-١٥.

ج- وسيلة ملائمة indeks card match

لمعرفة أن هذا البحث تدور حول وسائل المطابقة لبطاقة indeks card match، هنا وجدت الباحثة مناقشة حول طريقة مطابقة بطاقة indeks card match، لكن مقصود الباحثة في هذه الرسالة يعني للبحث عن الوسيلة.

الباحثة تناقش وسائل الإعلام لأن استخدام البطاقة بشكل عام يدل على وجود لعبة في التعلم. وبالتالي فإن اللعبة مهيمنة لتكون وسائل الإعلام. لذلك تستخدم الباحثة كلمة وسيلة بدلاً من كلمة الطريقة. ولكن في هذا الفصل، لا تستخدم الباحثة كلمة وسيلة، بل تستخدم كلمات طريقة.

١- تعريف طريقة ملائمة indeks card match

أن الطريقة في التدريس هي النظام الذي يسير المدرس في إلقاء درسه ليوصل المعلومات إلى أذهان التلاميذ بشكل يتحسن أغراض التربية.^{١٧} الطريقة بشكل عام هي مخطط للاتجاه العمل

^{١٧} محمود يونس ومُجد قاسم بكر، التربية والتعليم، (كونتور: دار السلام

في محاولة لتحقيق الأهداف المذكورة. يوصل بالتعليم والتعلم، الطريقة يقصد أيضا أنها أنما طعامة أنشطة المعلم والطلبة في تحقيق أنشطة التعليم والتعلم، تحقيق الأهداف الموضحة بمعنى آخر.^{١٨} الطريقة بمعنى الأخرى هي الخطوات التي اتخذها المعلم لتسهيل الطلبة في التعلم، والتسارع، والتمتع بالمزيد، وأسهل في الفهم مباشرة، وأكثر فعالية، وأكثر سهولة جلبها إلى مواقف جديدة.

قال ملفين ل. سيبرمين إن طريقة ملائمة بطاقات مفهومة (indeks card match) طريقة عملية مريحة لمراجعة الدرس. ويمكنها للتلاميذ فرقا أزواجا وإعطاء الأسئلة للأصحاب.^{١٩} وأيضا إن طريقة ملائمة indeks card match هي طريقة حل المشكلات المستخدمة في ترقية نشاط التلاميذ وإنجازهم. وتستطيع طريقة ملائمة indeks card match على ترقية اشتراك التلاميذ في جواب الأسئلة أو تلاءم البطاقات في أيديهم .

¹⁸ Trianto, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*, (Jakarta: Prenada Gramedia Group, 2011), hal.139

¹⁹ Melvin L. Sibermen, *Active Learning*; 101 Cara Belajar Siswa Aktif, hlm. 250

وعملية التعلم والتعليم بهذه الطريقة جذابة لأن التلاميذ يبحثون عن الزواج المناسب بالأوراق.^{٢٠}

إحدى طريقة التعليم الفعالة هي طريقة ملائمة indeks card match وهي الطريقة التي تبحث الباحثة في هذا البحث. وأما طريقة ملائمة indeks card match فهي طريقة يستخدم المعلم دعي إلى التلاميذ لنيل الإجابة المناسبة بين بطاقات أسئلة وأجوبة .

من البيان السابق، يعرف الباحثة أن طريقة ملائمة indeks card match هي طريقة أو استراتيجية التعليم المريحة المستخدمة لتقوية معارف التلاميذ لمادة الدرس. وهي طريقة مريحة تدعو التلاميذ للنشاط في عملية التعلم والتعليم حيث يلائم الأوراق أو البطاقات الموجودة المناسبة بمادة الدرس. وتصور هذه الطريقة بأنها عملية التعلم والتعليم في الفصل لا يقتصر على تقديم

²⁰ nongkrongplus.wordpress, metode – pembelajaran – index – card match, 2012 م، متاح على <https://nongkrongplus.wordpress.com/metode-pembelajaran-index-cardmatch> تريح الدخول ٢٠١٨/١١/٨

المعلومات فحسب، يحضر التلاميذ ويستمعون، ولكنهم يشتركون بالنشاط في عملية التعلم والتعليم.

٢- خطوات طريقة ملائمة indeks card match

نجاح أو فشل عملية التعليم والتعلم يعتمد على عدة عوامل ، أحدها هو وجود طرق المستخدمة عند المعلمين. إذا كان يستخدم المعلمون وسائلًا جيدة وإعطاء الطلبة استجابة جيدة، فسوف توفق عملية التعليم والتعلم. ولذلك في هذه الرسالة تستخدم الباحثة طريقة indeks card match، وهو الطرق لتحسين أو ترقية قدرة الطلبة على حفظ المفردات في رواية القصص. وأما الخطوات اللازمة لاستخدام طريقة indeks card match فيما يلي:

(أ) يصنع المعلم قطع الأوراق مناسبة بمجموع التلاميذ في

الفصل

(ب) يوزع المعلم قطع الأوراق للقسمين

(ج) يكتب المعلم في بعض الأوراق من البطاقات للمادة

(الأسئلة)، وبعضها الأجوبة.

- (د) يوزع المعلم البطاقات لجميع التلاميذ
 (هـ) يأمر المعلم التلاميذ للبحث عن البطاقة المناسبة
 (الأجوبة)
 (و) وبعد أن يجد التلاميذ الأزواج، فيأمرهم المعلم لتبليغ
 حاصلهم أمام الفصل.
 (ز) يستخلص المعلم مادة الدرس.^{٢١}

٣- أهداف طريقة ملائمة indeks card match

- أهداف طريقة ملائمة indeks card match نوع من الطريقة
 التعليمية المبتدعة المبتكرة.^{٢٢} وهدف هذه الطريقة إلى تدريب
 التلاميذ أدق وأقوى في فهم موضوع الدرس. وأهدافها أيضا أنها:
 (أ) لترقية ضبط التلاميذ ودقتهم .

²¹sekolahdasar.net, metode – pembelajaran – index – card - match, متاح على , م 2013 <http://www.sekolahdasar.net/metode-pembelajaran-index-card-match.html>, تريخ الدخول ٢٠١٨/٩/١١.

²²Ismail SM, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM (Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, Efektif, dan Menyenangkan)*, hlm. 82

(ب) أن يشعر التلاميذ بالسهولة في فهم مادة الدرس .
 (ت) الاجتناب عن الملل والسآمة في عملية التعلم والتعليم.^{٢٣}

٤ - مزايا طريقة ملائمة indeks card match وعيوبها

مزايا طريقة ملائمة indeks card match كثيرة، منها ما

يلي:

- (أ) تنمية الفرح في عملية التعلم والتعليم .
- (ب) مادة الدرس التي يلقيها المعلم أشد جذابا باهتمام التلاميذ .
- (ت) القدرة على ابتكارية أحوال التعلم النشاطي المريحة.

متاح، م 2013، fitaharyani84, metode – index – card - match, ²³

على [http://fitaharyani84.blogspot.co.id/metode-index-card-](http://fitaharyani84.blogspot.co.id/metode-index-card-match.html)

match.html, تريخ الدخول ٢٨/٩/٢٠١٨.

ث) القدرة على ترقية تحصيل إنجاز التعلم للحصول على معيار نجاح التعلم.^{٢٤}

وأما عيوب طريقة ملائمة indeks card match فهي:

أ) الإحتياج إلى وقت طويل للتلاميذ لإتمام الوظيفة والإنجاز.

ب) يوسع المعلم الفرصة الأكثر.

ج) الإحتياج إلى وقت طويل في الإعداد.

د) يكون الفصل جلبة حتى يوسوس الفصل.^{٢٥}

²⁴nongkrongplus.wordpress, *metode-pembelajaran-index-cardmatch* 2012 متاح على, <https://nongkrongplus.wordpress.com/metode-pembelajaran-index-cardmatch> . تاريخ الدخول ٢٠١٨/١١/٨

²⁵sekolahdasar.net, *metode – pembelajaran – index – card – match*, 2013 متاح على , <http://www.sekolahdasar.net/metode-pembelajaran-index-card-match.html>, . تاريخ الدخول ٢٠١٨/٩/١١

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

للبحث العلمي أثر بارز في تقدم العلوم عامة الطبيعية والإنسانية، لأن أثره في تقدم العلوم الطبيعية أكبر وأوضح بسبب عدد من العوامل^١. إن منهج البحث الذي تعتمد الباحثة عليه في هذه الرسالة هو بحث تجريبي لأن له أثر جلي في تقدم العلوم الطبيعية وبهذا المنهج تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع)^٢.

^١ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (رياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠١)، ص. ٣٠٣.

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، ...، ص. ٣٠٣.

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (*Pre - Experimental*)، والتصميمات التجريبية (*True - Experimental Designs*)، والتصميمات العملية (*Factorial Design*)، والتصميمات شبه التجريبية (*Quazi - Experimental*)^٣. واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *One group pre-test post-test design*. وفي هذا البحث تقوم الباحثة تعليم اللغة العربية بوسيلة *indeks card match* لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. ويسير هذا التصميم على نحو التالي:

س^١ ← م^٣ ← س^٢

مرور الزمن

←

البيان :

^٣ صالح بن حمد العساف، المدجل الى البحث في العلوم السلوكية....،

- س^١ :الاختبار القبلي
 س^٢ : الاختبار البعدي
 م^٣ : المعالجة التجريبية

ب- مجتمع البحث

قد قدّمت الباحثة في هذا القسم بعض تعريفات المجتمع والعينة. فالتعريف الأول من المجتمع هو الكائن التي قد بحث سواء كان في شكل الأشخاص أو الأشياء أو الأحداث أو النتيجة أو الأشياء التي تحدث.^٤ والتعريف الثاني هو مصدر البيانات الشاملة.^٥ والتعريف الثالث هو مجموعة من الكائنات التي تكون غاية للبحث.^٦

والتعريف الأخير أطول من التعريف الأخرى وهو أن المجتمع مجموعة التي تكون انتباهة للباحث. وقد ذكر أيضا في

⁴Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012), hlm. 215.

⁵Mohammad Ali, *Metodelogi dan aplikasi Riset Pendidikan*, (Jakarta Pusat: Bumi Aksara, 2014), hlm. 227.

⁶Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Semarang: Citapustaka Media, 2014), hlm. 51.

مجال التعليم أن المجموعة التي قد تكون المجتمع هي مجموعات فردية من الناس مثل الطلبة والمعلمين وغيرهم من الأفراد أو قد تكون مجموعات ليست الأفراد مثل الفصل أو المدرسة أو المرافق المختلفة.^٧ أما بالنسبة لغرض الباحثة عن المجتمع في هذا البحث وفقا لما قال Fraenkel عن مجموعات ليست الأفراد وهو المدرسة، يعني جميع الطلبة بـ Bireuen MTSN 1 بعددهم ٨١٥ طلبة. وأما في الصف الأول في السنة ٢٠١٨/٢٠١٩ وعددهم ٢٨٠ طلبة الذي ينقسم إلى تسعة فصول. لا ينبغي للباحثة أن تبحث لجميع المجتمع ولكن يكفي أن يختار عينات فقط.

⁷ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, (Jakarta: Kencana Perdana Media Group, 2013), hlm.228.

ج- عينة البحث

فالعينة هي جزء من المجتمع التي تريدها الباحثة أن تبحث وقد اختارها حتى تمثل جميع المجتمع.^٨ والعينة هي جزء من المجتمع الذي تم تحقيق فيها أو يقال أيضا المجتمع في شكل مصغرة.^٩

وكانت العينة في هذا البحث هي الطلبة في الفصل الأول أوكان عددهم ٢٩ طالبا. ويكون هذا الفصل كعينة في هذا البحث لأن بعض الطلبة فيه لم يكونوا قادرين على تعبير أفكارهم مباشرة. وأيضا بسبب عدم استخدام السائل حتى يشعروا بملل أثناء تعلّم ولا تكون عندهم الحماسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير عن المعرفة في اللغة العربية.

وأما طريقة اختيار العينة في هذا البحث هي الطريقة العمدية (*purposive sampling*) وتسمى أيضا لهذه الطريقة الطريقة

^٨Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan...*, hlm.51.

^٩Zainal Arifin, ainal Arifin, *Penelitian Pendidikan...*hlm.215.

المقصودة، أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفتها بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.^{١٠}

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما الطريقة لجمع البيانات استخدمت الباحثة الأدوات المتعددة التالية:

١- الملاحظة المباشرة

إن الملاحظة أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن البحث. والملاحظة أنواع كثيرة فهي: الملاحظة المباشرة وغير المباشرة، الملاحظة المحددة وغير المحددة، ملاحظة بمشاركة وبدون مشاركة، ملاحظة مقصود وغير مقصود.^{١١}

^{١٠} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ،....، ص. ٩٩.

^{١١} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ،....، ص. ٤٠٦.

فاستعملت الباحثة لهذه الرسالة الملاحظة المباشرة حيث تقوم الباحثة بملاحظة السلوك معين من خلال إتصاله مباشرة بالطلبة بـ MTsN 1 Bireuen الذين يدرسهم. وتقوم الباحثة بها لضبط البيانات الموجودة وتثبيت الحصيلة الميدانية.

٢ - الاختبارات

الاختبارات هي الطريقة المستخدمة لمعرفة القياس والنتيجة في مجال التربية بطريقة توزيع التصريحات أو الأسئلة أو الوظائف التي يحتاج إلى الإجابة عليها المتعلمون حتى تحصل الباحثة بها على التحصيل الذي تصور سلوك المتعلمين أو معرفاتهم.^{١٢}

في هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة الاختبار لمعرفة تأثير استعمال وسيلة indeks card match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. تقوم فيه الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي تختبره قبل إجراء

¹² Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), hlm. 67.

التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة اللغة العربية بدون استعمال وسيلة indeks card match حتى يتسنى معرفة أثر تجربة في تحسينه. وأمّا الإختبار البعدي هو الإختبار الذي تختبر بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة اللغة العربية باستعمال وسيلة indeks card match لقياس الأثر الذي أحدثه تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.

وأما لتعمل الإختبارتين تحتاج الباحثة أن تجهز قائمة الإختبارات في الإختبار القبلي والإختبار البعدي وهدفها لجمع المعلومات لإجابة سؤال البحث وهي الإختبار التعرف على تأثير استخدام وسيلة indeks card match . وقد جهزت الباحثة في شكل المعنوي والإختياري والمناسبي على ١٥ أسئلة قبل إجراء البحث وبعد إجراءه.

د- طريقة تحليل البيانات

تعتبر تحليل المعلومات خطوة مهمة من خطوات تصميم البحث. ففي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة تحليل البيانات تحليلًا كميًا. فأما تحليل البيانات كميًا الذي استعملته الباحثة لإجابة أسئلة البحث الأولى (بيانات الملاحظة) للحصول على المجموع والمعدل والنسبة المئوية لمعرفة كيفية استخدام وسيلة indeks card match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

فستعملت الباحثة لتحليل البيانات في هذه الرسالة تحليلًا كميًا وتحليل البيانات الملاحظة المباشرة كما يلي:

$$p = \frac{R \times 100\%}{T}$$

البيان: p = النسبة المئوية

R = عشرة الحصول عليها

T = النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لأنشطة الطلبة عند إجراء عمالية التعليم والتعلم إلى خمسة الحويل:

٨١-١٠٠٪ = ممتاز

٦٦-٧٠٪ = جيد جدا

٥٦-٦٥٪ = جيد

٤١-٥٥٪ = مقبول

٠-٤٠٪ = راسب^{١٣}

وكذلك لتحليل الأسئلة الثانية (بيانات الإختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدلة من إجابة الإختبارين (الإختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة تأثير استعمال وسيلة indeks card match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات. فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو اختبارات. أما من أنواع الإختبارات (T Test) التي تستعملها الباحثة لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *Paired Sample T Test* لأن المنهج التجريبي الذي قد

¹³ Suharsimi Arikunto, **Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan**, (Jakarta: Bumi Aksara, 2002), Hal. 281

اختارة الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *One Group Pre-Test Post-Test Design* باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistics 22".

وقبل اجراء *t-test* تقوم الباحثة بشرطي *T-test* فهما اختبار طبيعية البيانات (*Uji Normalitas*) والاختبارا لمتجانس (*Uji Homogenitas*). على الأدوات الرقمية *SPSS Statistics 18* إن طبيعية البيانات (*Normalitas Data*) والمتجانس (*Homogenitas Data*) تحصيله يدل إلى توزيع البيانات (*Distribusi Data*) بمستوى الدلالة $(Sig.) < 0,05$..

فالتحليل بمستوى الدلالة (*Sig.*) من *Paired Sample T - test* كما يلي:

- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*Sig.*) $< 0,05$ فهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مردود وفرض البديل (*Ha*) مقبول.

- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) $> ٠,٠٥$ فهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مقبول وفرض البديل (Ha) مردود.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد قامت الباحثة بتوضيح كلما يتعلق باستعمال وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات في الفصول السابقة. ففي هذا الفصل تعرض الباحثة عن نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث التجريبي في الصف الأول- ١ للمرحلة المتوسطة بـ MTsn 1 Bireuen. وقد قامت الباحثة بالبحث التمهيدية (One Group Pre Test- Post Test Design) للحصول على تلك البيانات MTsn 1 Bireuen اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ببندا آشيه برقم. Un.08/TU-FTK/TL.00/11/2018

١ - ملحة ميدان البحث

كان MTsN 1 Bireuen إحدى المدارس الإسلامية الحكومية بـ Gandapura في Bireuen. ويقع هذه المدرسة في الشارع ميدان - بندا آشيه نمرة ٤ بقرية Lapang Timu, Cot Jabet- Bireuen. قبل أن تصبح هذه المدرسة بمدرسة العامة ، كانت هذه المدرسة تسمى بمؤسسة التعليمية الدينية وتسمى هذه المدرسة يعني بمدرسة دارو علوم. ولكن في عام ١٩٦٨ ، أصدر وزير الدينية الجمهورية الإندونيسية مُجَّد دحلان (K.H.M Dahlan) مرسومًا يقضي بتأكيد دار العلوم على أن يصبح بـ Gandapura MTsAIN. والآن في هذه مدرسة يعلم فيه العلوم الطبيعية والعلوم الإسلامية. وقد أسس هذه المدرسة سنة ١٩٦٨م ورئيس محافظة حين ذلك تنغك الحاج عثمان مكم (Tgk. H. Usman Makam). وأما الآن، هذه المدرسة تحت رئيس صبر أ غني (Sabri A. Gani).

وكان عدد الطلبة في هذه المدرسة ٨١٥ طالبا، ويتكون من ٣١٤ طالب و ٥٠١ طالبة. وتوضح الباحثة عدد الطلبة في الجدول ١-٤ الآتي:

الجدول ١-٤

عدد الطلبة بـ MTsN 1 Bireuen

الرقم	الفصل	عدد الطلبة		المجموع
		الطالب	الطالبة	
١	الأول	١١٨	١٦٢	٢٨٠
٢	الثاني	١١٤	١٣٤	٢٤٨
٣	الثالث	١٢٤	١٦٣	٢٨٧
	المجموع	٣٥٦	٤٥٩	٨١٥

(١-٤). مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨

وأما المدرسون بـ MTsN 1 Bireuen فعددهم ٨١ مدرسا. من الذكور ٣١ مدرسا ومن الإناث ٥٠ مدرسة. بعضهم المدرس

الحكومي (PNS) وبعض الآخر المدرس غير الحكومي (Non-PNS) كما يتضح في الجدول ٢-٤:

الجدول ٢-٤

عدد المدرسين بـ MTsN 1 Bireuen

الرقم	عدد المدرسين	الحكومي (PNS)	غير الحكومي (Non-PNS)	المجموع
١	المدرسون	٢٧	٤	
٢	المدرسات	٣٤	١٦	
	المجموع	٦١	٢٠	٨١

(٢-٤). مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨

ومن الجدول السابق، تعلم الباحثة أن المدرسين بـ MTsN

٨١ 1 Bireuen المدرس. وأما المعلّمو اللغة العربية عددهم ٧

معلمين. وجميعهم تخرج من جامعة الإسلامية الحكومية ، فهم
كما يتضح في الجدول ٤-٣:

الجدول ٤-٣

أسماء مدرسي اللغة : MTsN 1 Bireuen

الرقم	اسم	مادة	متخرج
١	رسمي إسماعيل	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٢	نيلي واتي	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٣	زليفة	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٤	مرشدة	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٥	ميا سري هرتنا	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٦	نزار الدين	اللغة العربية	جامعة الرانيري
٧	زكية	اللغة العربية	جامعة الرانيري

(٤-٣. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

٢- توقيت قيام العملية التجريبية

وأما عدد الطلبة التي قامت الباحثة بإجراء التجريبية في الصف الأول- أ كلهم يبلغ إلى ٢٩ طالبات. ولجمع البيانات فقامت الباحثة نفسها بالبحث الحقل في تلك المدرسة في التاريخ ١٨ نوفمبر إلى ٢١ نوفمبر سنة ٢٠١٨ م. ستوضحها الباحثة بالتوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية كما في الجدول ٤-٤:

الجدول ٤-٤

التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية	الساعة
اللقاء الأول	السبت	١٧ نوفمبر ٢٠١٧	اختبار القبلي	١٠-٩

٠٨-٠٠	تعليم اللغة العربية باستعمال وسيلة indeks card match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات عن الألوان (الإستماع)	١٩ نوفمبر ٢٠١٧	الإثنين	اللقاء الثاني
٠٨-٠٠	تعليم اللغة العربية وسيلة indeks card match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات عن في فصل الدراسي (القراءة)	٢١ نوفمبر ٢٠١٧	الأربعاء	اللقاء الثالث
٠٩-١٠	اختبار البعدي	٢١ نوفمبر ٢٠١٧	الأربعاء	اللقاء الرابع

٣- الإختبار القبلي

قامت الباحثة بالإختبار القبلي قبل إجراء البحث لمعرفة قدرة الطلبة على حفظ المفردات وتطبيقها في الجملة المفيدة وغيرها قبل استخدام وسيلة Indeks Card Match. أما الخطوات الإختبار القبلي فهي:

الجدول ٤-٥

أنشطة المدرّسة والطلبة في الإختبار القبلي

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
يرد الطلبة السلام ويستمعون إلى المقدمة	تدخل المدرّسة الفصل بإلقاء السلام
يسمع الطلبة إلى بيان المدرّسة	تشرح المدرّسة أهداف الإختبار القبلي وتبين كيفية إجابتها
يجيب الطلبة أسئلة الإختبار القبلي	تقدم المدرّسة أسئلة الإختبار القبلي

أخيراً، المدرّسة تحتتم الدرس بقراءة الدعاء وتلقي السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلبة الدعاء ويردّ الطلبة السلام
--	---

أما نتيجة الطلبة التي حصلت من الإختبار القبلي فكما المكتوبة
في الجدول الآتية:

الجدول ٤-٦

نتائج الإختبار القبلي

رقم	الطلبة	النتيجة
١	الطالبة ١	٦٥
٢	الطالبة ٢	٥٥
٣	الطالبة ٣	٦٥
٤	الطالبة ٤	٧٠
٥	الطالبة ٥	٦٥
٦	الطالبة ٦	٥٥
٧	الطالبة ٧	٧٠

٦٥	الطالبة ٨	٨
٦٠	الطالبة ٩	٩
٦٥	الطالبة ١٠	١٠
٧٠	الطالبة ١١	١١
٥٠	الطالبة ١٢	١٢
٧٠	الطالبة ١٣	١٣
٦٠	الطالبة ١٤	١٤
٦٥	الطالبة ١٥	١٥
٦٥	الطالبة ١٦	١٦
٧٥	الطالبة ١٧	١٧
٧٠	الطالبة ١٨	١٨
٥٥	الطالبة ١٩	١٩
٥٥	الطالبة ٢٠	٢٠
٦٠	الطالب ٢١	٢١
٥٥	الطالب ٢٢	٢٢

٢٣	الطالب ٢٣	٦٠
٢٤	الطالب ٢٤	٦٠
٢٥	الطالب ٢٥	٧٠
٢٦	الطالب ٢٦	٦٠
٢٧	الطالب ٢٧	٥٠
٢٨	الطالب ٢٨	٥٠
٢٩	الطالب ٢٩	٦٠
الجملة		١٧٩٥
المعدل		١٧٩٥:٢٩ = ٨٩,٦١

من هذه البيانات قد حصل اختبار القبلي عند الطلبة إلى درجة
متوسطة الطلبة بتقدير (٦١,٨٩).

٤ - أنشطة التعليم المفردات باستخدام وسيلة Indeks Card Match

ولهذا البحث التجريبي قامت الباحثة بالإختبار القبل والبعدي لتعريف على قدرة الطلبة استيعاب مفردات اللغة العربية. وإن مادة التعليم مأخوذة من كتاب دروس اللغة العربية للمدرسة المتوسطة الإسلامية لصف الأول بالموضوع " الألوان " في فصل الرابع من فصل الدراسي أولى.

وأما اجراء تعليم وتعلم المفردات بوسيلة Indeks Card Match باللقتين فكما يعرض في الجدول ٧-٤ و ٨-٤ التالى:

الجدول ٧-٤

(اللقاء الأول)

أنشطة المدرّسة والطلبة في اللقاء الأول

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
يرد الطلبة السلام	تدخل المدرّسة الفصل باللقاء السلام

تأمر المدرّسة بقراءة الدعاء	يقرأ الطلبة الدعاء
تقوم المدرّسة بقراءة كشف الغياب وتدعو واحدا فواحدا	يهتم الطلبة بدعوة كشف الغياب
تشرح المدرّسة أهداف التعليم بوسيلة Indeks Card Match وتوضح خطوات التعلم به	يستمتع الطلبة الى شرح المدرسة.
تكرر المدرّسة مادة التعلم في أسبوع الماضي	يستمتع الطلبة إلى المفردات التي تلفظها الباحثة ويكرروها
تشرح المدرّسة المواد الدراسية تعليم المفردات العربية، عن الموضوع "الألوان"	يهتم ويسمتع الطلبة إلى شرح المدرسة على المفردات الألوان
تسأل المدرّسة الطلبة عن المفردات التي لا يفهموها	استجابة الطلبة الأسئلة من المدرسة
تأمر المدرّسة الطلبة بأن تلفظ مرة كل من المفردات	يعود الطلبة المفردات السابقة

تشرح المدرّسة كيفية لعب وسيلة Indeks Card Match	يستمع الطلبة شرح المدرسة ويسألونها ما لم يفهموه
تعطي المدرّسة بطاقات مفهرسة لجميع الطلبة لمعرفة سيطرة الطلبة في فهم المفردات	يبحث الطلبة على بطاقات مطابقة بأصدقائهم
تأمر المدرّسة الطلبة ليعرض بطاقاتهم أمام الفصل	إجابة الطلبة إلى أمام الفصل إذا وجدتهم بطاقات مطابقة
تشرح المدرّسة الخلاصة من الموضوع	يستمع الطلبة إلى الخلاصة استماعا جيدا، وتأخذ الطلبة الخلاصة الدراسة
أخيرا، المدرّسة تحتتم الدرس بقراءة الدعاء وتلقي السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلبة الدعاء ويردّ الطلبة السلام

الجدول ٤-٨

(اللقاء الثاني)

أنشطة المدرسة والطلبة في اللقاء الثاني

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
تدخل المدرسة الفصل باللقاء السلام	يرد الطلبة السلام
تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	يقرأ الطلبة الدعاء
تقوم المدرسة بقراءة كشف الغياب وتدعو واحدا فواحدا	يهتم الطلبة بدعوة كشف الغياب
تشرح المدرسة أهداف التعليم بوسيلة Indeks Card Match وتوضح خطوات التعلم به	يستمع الطلبة الى شرح المدرسة.
تكرر المدرسة مادة التعلم في أسبوع الماضي	يستمع الطلبة إلى المفردات التي تلفظها الباحثة ويكرروها
تشرح المدرسة المفردات العربية	يهتم ويسمع الطلبة إلى شرح

المدرسة على النص القراءة الألوان	على النص القراءة عن " الألوان"
استجابة الطلبة الأسئلة من المدرسة	تسأل المدرسة لطلاب عن المفردات التي لا يفهموها
يعود الطلبة المفردات السابقة	تأمر المدرسة الطلبة بأن تلفظ مرة كل من المفردات
يستمع الطلبة شرح المدرسة ويسألونها ما لم يفهموه	تشرح المدرسة كيفية لعب وسيلة Indeks Card Match
يبحث الطلبة على بطاقات مطابقة بأصدقائهم	تعطي المدرسة بطاقات مفهرسة لجميع الطلبة لمعرفة سيطرة الطلبة في فهم المفردات
إجابة الطلبة أمام الفصل إذا وجدتهم بطاقات مطابقة	تأمر المدرسة الطلبة ليعرض بطاقاتهم أمام الفصل
يستمع الطلبة إلى الخلاصة استماعا جيدا، وتأخذ الطلبة	تشرح المدرسة الخلاصة من الموضوع

الخلاصة الدراسة	
يقرأ الطلبة الدعاء ويردّ الطلبة السلام	أخيراً، المدرّسة تحتتم الدرس بقراءة الدعاء وتلقي السلام قبل الخروج من الفصل.

٥ - الإختبار البعدي

قامت الباحثة بالإختبار البعدي بعد إجراء البحث لمعرفة قدرة الطلبة على حفظ المفردات وتطبيقها في الجملة المفيدة وغيرها بعد استخدام وسيلة Indeks Card Match. أما الخطوات الإختبار القبلي فهي:

الجدول ٩-٤

أنشطة المدرّسة والطلبة في الإختبار البعدي

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرّسة
يرد الطلبة السلام ويستمعون إلى المقدمة	تدخل المدرّسة الفصل بإلقاء السلام

تشرح المدرّسة أهداف الإختبار البعدي وتبين كيفية إجابتها	يستمع الطلبة إلى بيان المدرّسة
تقدم المدرّسة أسئلة الإختبار البعدي	يجيب الطلبة أسئلة الإختبار البعدي
أخيراً، المدرّسة تختتم الدرس بقراءة الدعاء وتلقي السلام قبل الخروج من الفصل..	يقرأ الطلبة الدعاء ويردّ الطلبة السلام

أما نتيجة الطلبة التي حصلت من الإختبار البعدي فكما المكتوبة في الجدول الآتية:

الجدول ٤-١٠

نتائج الإختبار البعدي

رقم	الطلبة	النتيجة
١	الطالبة ١	٩٥
٢	الطالبة ٢	٧٢
٣	الطالبة ٣	٨٠

٩٥	الطالبة ٤	٤
٧٧	الطالبة ٥	٥
٨٧	الطالبة ٦	٦
٩٠	الطالبة ٧	٧
٧٧	الطالبة ٨	٨
٨٠	الطالبة ٩	٩
٨٥	الطالبة ١٠	١٠
٨٧	الطالبة ١١	١١
٨٥	الطالبة ١٢	١٢
٨٧	الطالبة ١٣	١٣
٩٠	الطالبة ١٤	١٤
٨٥	الطالبة ١٥	١٥
٨٥	الطالبة ١٦	١٦
٨٧	الطالبة ١٧	١٧
٩٥	الطالبة ١٨	١٨

٧٢	الطالبة ١٩	١٩
٧٧	الطالبة ٢٠	٢٠
٨٥	الطالب ٢١	٢١
٨٠	الطالب ٢٢	٢٢
٩٠	الطالب ٢٣	٢٣
٨٥	الطالب ٢٤	٢٤
٨٧	الطالب ٢٥	٢٥
٧٥	الطالب ٢٦	٢٦
٨٧	الطالب ٢٧	٢٧
٨٥	الطالب ٢٨	٢٨
٩٠	الطالب ٢٩	٢٩
٢٤٥٢	الجملة	
٢٤٥٢ : ٢٩ = ٨٤,٥٥	المعدل	

من هذه البيانات قد حصل اختبار البعدي عند الطلبة إلى درجة متوسطة الطلبة بتقدير (٨٤,٥٥)

٦- الملاحظة المباشرة

وتقوم الباحثة في جمع البيانات بالملاحظة المباشرة أثناء التعليم لمعرفة أحوال عملية تعليم المفردات وتعلّمها باستخدام وسيلة Indeks Card Match وفعاليتها. فهي كما يظهر في الجدول التالي:

الجدول ١١-٤

نتيجة أنشطة المدرّسة في عمالية التعليم والتعلم

رقم	الناحية الملحوظة	١	٢	٣	٤
أ	الأنشطة الأولى				
١	قدرة المدرّسة بإدارة الفصل لإستعداد التعليم وتنظيم الفصل				✓
٢	قدرة المدرّسة على ربط المادّة				✓

				الحالية بخبرة الطلبة بالمادّة السابقة	
	√			٣ قدرة المدرّسة على استخدام الوائل التعليمية	
√				٤ قدرة المدرّسة على إدارة المواد التعليمية	
				ب الأنشطة الأساسية	
√				٦ قدرة المدرّسة على سيطرة المواد التعليمية	
	√			٧ قدرة المدرّسة على إرشاد الطلبة وتوجيههم أثناء التعليم	
	√			٨ قدرة المدرّسة على تقديم التعليقات والإقتراحات عن أفكار الطلبة	
√				٩ قدرة المدرّسة على أخذ الخلاصة	

				المواد التعليمية واضحة وموجزا	
√				١٠ قدرة المدرّسة على تقييم الطلبة مع بعض الأسئلة الشفوية وفقا للمادة	
				ج الأنشطة انهاء	
	√			١١ المدرّسة تقدم المنعكس	
	√			١٢ قدرة المدرّسة على تنظيم الوقت والوضع	
٣٩				المجموع	

تقدر النتيجة : ١ = راسب

٢ = مقبول

٣ = جيد

٤ جيد جدا

الجدول ٤-١٢

نتيجة أنشطة الطلبة في عمالية التعليم والتعلم

رقم	الناحية الملحوظة	١	٢	٣	٤
أ	الإستعداد				
١	ردّ الطلبة السلام				√
٢	قراءة الطلبة الدعاء واستجابة الطلبة في تسجيل				√
٣	إهتمام الطلبة بإرشاد المدرّسة				√
٤	إهتمام الطلبة بأهداف التعليم				√
٥	حالة ودافعية الطلبة للمشاركة في التعلم				√
ب	مرحلة التطبيق				
٦	إهتمام الطلبة بخطوات التعليم				√
٧	إهتمام الطلبة بعملية التعليم والتعلم			√	

٨	قدرة الطلبة على نطق الكلمات والجملة			√	
٩	قدرة الطلبة على فهم المواد الدراسية				√
١٠	حماسة وتركيز الطلبة عند يهتم شرح المادة			√	
١١	شجاعة الطلبة في تقديم الأسئلة عن الأشياء التي لم يفهموها وقفا للمادة الدراسية			√	
١٢	ناشط الطلبة في تقديم غفكارهم			√	
١٣	قدرة الطلبة على إصلاح الإجابات من الطلبة الآخرين إذا كان الجواب غير صحيح			√	
ج	مرحلة تقييم				
١٤	قدرة الطلبة على أخذ خلاصة			√	

				المواد التعليمية	
√				الطلبة يفرحون في التعليم	١٥
	√			الطلبة طاعة على نظام التعلم	١٦
٥٦				المجموع	

تقدر النتيجة : ١ = راسب

٢ = مقبول

٣ = جيد

٤ جيد جدا

ب- تحليل البيانات

١- تحليل البيانات الملاحظة المباشرة

تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء

عمالية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$p = \frac{R \times 100\%}{T}$$

البيان: p = النسبة المئوية

R = عشرة الحصول عليها

T = النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لأنشطة الطلبة عند إجراء عمالية التعليم والتعلم إلى خمسة الحويل:

ممتاز = ٨١-١٠٠ %

جيد جدا = ٦٦-٧٠ %

جيد = ٥٦-٦٥ %

مقبول = ٤١-٥٥ %

راسب = ٠-٤٠ %

وأما نتيجة أنشطة المدرّسة في عملية تعليم المفردات وتعلّمها باستخدام وسيلة Indeks Card Match فهي:

$$p = \frac{R \times 100\%}{T}$$

$$p = \frac{٣٩ \times ١٠٠ \%}{٤٨}$$

$$p = \frac{39.00}{48} \%$$

$$p = 81,25 \%$$

وبقيمة $p = 25,81 \%$ تدل على أنها وقع بين حد ٨١-١٠٠٪ بمعنى ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة المدرّسة في عملية تعليم المفردات وتعلّمها باستخدام وسيلة Indeks Card Match جيدا.

وأما نتيجة أنشطة الطلبة في عملية تعليم المفردات وتعلّمها باستخدام وسيلة Indeks Card Match فهي:

$$p = \frac{R \times 100}{T} \%$$

$$p = \frac{56 \times 100}{64} \%$$

$$P = \frac{56.00}{64} \%$$

$$p = ٨٧,٥ \%$$

وبقيمة $p = ٨٧,٥ \%$ تدل على أنها وقع بين حد ٨١ - ١٠٠٪ بمعنى ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة الطلبة في عملية تعليم المفردات وتعلّمها باستخدام وسيلة Indeks Card Match جيدا. وهذا السبب يجعل عملية التعليم أحسن باستخدام وسيلة Indeks Card Match الميول والرغبة لدى الطلبة عند التعلّم. وكذلك باستخدام هذه الوسيلة يسهل الطلبة في إبقاء المعلومات أي في حفظ المفردات في أذهانهم.

٢- تحليل البيانات الإختبار

ومن الجداول السابق يدل على أن نتيجة المعدلة في الإختبار القبلي بتقدير (٠,٣٤,٧١)، ونتيجة المعدلة في الإختبار البعدي بتقدير (٨٥,٣٤). ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS Statistics 22" واستخدمت أداة التحليل بـ T-Test.

قبل إجراء الإختبار بـ Test-T، تقوم الباحثة بضبط الفائيل (Normalitas Data) باستعمال اختبار العمل Uji (Normalitas) والجدول ١٣-٤ يبين عن تحصيل ضبط الفائيل (Normalitas Data).

الجدول ١٣-٤

نتيجة ضبط الفائيل (Normalitas Data)

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Datatest	Pretest	,١٥٧	٢٩	,٠٦٥	,٩٣٦	٢٩	,٠٧٨
	Posttest	,٢١٨	٢٩	,٠٠١	,٩٣٨	٢٩	,٠٨٩

ومن الجدول ١٣-٤ يدل على أن تحصيل الإختبار القبلي باستعمال اختبار العمل (Uji Normalitas) بمستوى الدلالة (Sig.) ٠,٧٨، أكبر من ٠,٠٥ (٠,٧٨ > ٠,٠٥). والإختبار

البعدي (٠,٨٩ > ٠,٠٥) فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي، ويمكن إجراء اختبارات المتجانس.

وكذا تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) والجدول ١٤-٤ يبين عن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas).

الجدول ١٤-٤

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Datatest

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
,٧٦٣	١	٥٦	,٣٨٦

ومن الجدول ١٤-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (Sig.) ٣٨٦، أكبر

من ٠,٠٥ (٣٨٦, > ٠,٠٥). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار - ت (uji t).

وأما مجموع الفرق بين نتيجة الإختبار القبلي ونتيجة الإختبار البعدي لإجراء اختبار - ت كما في الجدول الجدول ٤-١٥.

الجدول ٤-١٥

مجموع الفرق بين نتيجة الإختبار القبلي ونتيجة الإختبار البعدي

رقم	نتيجة الإختبار قبلي	نتيجة الإختبار بعدي	$D=X-Y$	$D^2=(X-Y)^2$
١	٦٥	٩٥	٣٠	٩٠٠
٢	٥٥	٧٢	١٧	٢٨٩
٣	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٤	٧٠	٩٥	٢٥	٦٢٥

፲፭፭	፲፯	፶፶	፳፬	፬
፲፬፭፭	፳፯	፷፶	፬፬	፳
፭፬፬	፯፬	፻፬	፶፬	፶
፲፭፭	፲፯	፶፶	፳፬	፷
፭፬፬	፯፬	፷፬	፳፬	፻
፭፬፬	፯፬	፷፬	፳፬	፻፬
፯፷፻	፲፶	፷፶	፶፬	፻፻
፲፯፯፬	፻፬	፷፬	፬፬	፲፯
፯፷፻	፲፶	፷፶	፶፬	፲፻
፻፬፬	፻፬	፻፬	፳፬	፲፭፭
፭፬፬	፯፬	፷፬	፳፬	፲፬፬
፭፬፬	፯፬	፷፬	፳፬	፲፳፭
፲፭፭	፲፯	፷፶	፶፬	፲፶
፳፯፬	፯፬	፻፬	፶፬	፲፷
፯፷፻	፲፶	፶፯	፬፬	፲፻
፭፷፭	፯፯	፶፶	፬፬	፯፬
፳፯፬	፯፬	፷፬	፳፬	፯፻

٢٢	٥٥	٨٠	٢٥	٦٢٥
٢٣	٦٠	٩٠	٣٥	١٢٢٥
٢٤	٦٠	٨٥	٢٥	٦٢٥
٢٥	٧٠	٨٧	١٧	٢٨٩
٢٦	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
٢٧	٥٠	٨٧	٣٧	١٣٦٩
٢٨	٥٠	٨٥	٣٥	١٢٢٥
٢٩	٦٠	٩٠	٣٠	٩٠٠
	١٧٩٥	٢٤٥٢	D=٦٦٢	١٦,٧٠٤ D ² =

نظرا إلى النتيجة من الإختبار-ت، في الجدول السابق وجدت
البيانات الآتية:

- مجموع الفرق بين الإجابتين (D) = ٦٦٢
- مجموع مربعات الفرق بين الإجابتين (D²) = ١٦,٧٠٤
- عدد العينة (N) = ٢٩

لمعرفة تأثير إستخدام وسيلة Indeks Card Match لابد أن
تحلل اختبار- ت (uji t) بنظر إلى نتيجة المعدلة من الإختبار
القبلي والإختبار البعدي، ويبين الجدول ١٣-٤ الآتي:

الجدول ١٦-٤

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 Pretest	٦١,٩٠	٢٩	٦,٨٦٨	١,٢٧٥
Posttest	٨٤,٥٥	٢٩	٦,٣٣٤	١,١٧٦

ومن الجدول ١٤-٤ يدل على أن نتيجة الإختبار القبلي
٦١,٩٠ ونتيجة الإختبار البعدي ٨٤,٥٥. والخطوة التالية هي
نظر إلى تأثير إستخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة
الطلبة في تعليم المفردات باستعمال Test -T. وتحصيله كما بين
الجدول ١٧-٤ الآتي:

الجدول ٤-١٧

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test

		Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)	
			Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
						Lower				Upper
Pair 1	Pretest - Posttest	٢٢,٦٥ -٥	٧,٣٠٦	١,٣٥٧	٢٥,٤٣ -٤	١٩,٨٧٦ -	١٦,٦٩ -٩	٢٨	,٠٠٠	

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل p-value أصغر

من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,05$) ($0,05 < ,000$) وهذا يدل

على أن استخدام وسيلة Indeks Card Match تؤدّي إلى ترقية

قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

ج- المناقشة

اعتمادا على تحصيل الإختبار-ت (t -test) أن نتيجة هو (-١٦,٦٩٩) ومستوى الدلالة ($Sig.$) $0.000 < 0.05$. وهذا الدليل يدل على أن استخدام وسيلة Indeks Card Match يؤثر الطلبة على قدرة الطلبة في تعليم المفردات وهو يدل على درجة العليا.

إن استخدام وسيلة Indeks Card Match يجعل الطلبة ب MTsN 1 Bireuen مسرورين في تعلم اللغة العربية، كما ظهر من نشاطهم. فقد حصلت الباحثة من ورقة الملاحظة بقيمة المدرّسة (٨١,٢٥ ٪) وبقيمة الطلبة (٨٧,٥ ٪) وهذان تدلان على أنهما وقعا بين ٨١ - ١٠٠ ٪ بمعنى ممتاز.

د- تحقيق الفرضين

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفرض لهد البحث هما:

١- وفرض البديل (Ha): أن إستخدام وسيلة indeks card

match يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم

المفردات.

٢- وأما فرض الصفري (Ho): أن إستخدام وسيلة indeks

card match غير فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم

المفردات.

بواسطة تحصيل ت-Test في الجدول ٤-١٧ أن نتيجة

p-value أصغر من مستوى الدلالة (Sig.) ($\alpha = 0.05$)

وهو ($0.000 < 0.05$) ، وهذا يدل على أن فرض الصفري (Ho)

مردود وفرض البديل (Ha) مقبول أي أن استخدام وسيلة indeks

card match مؤثر أو فعالا لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة Indeks Card Match لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات بالمرحلة المتوسطة بمدرسة MTsN 1 Bireuen، فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١- إن استخدام وسيلة Indeks Card Match في تعليم

المفردات تجعل الطلبة بمدرسة MTsN 1 Bireuen

مسرورين في تعلم اللغة العربية، كما ظهر من

نشاطهم. فقد حصلت الباحثة من ورقة الملاحظة

أنشطة المدرّسة بقيمة (٨١,٢٥٪) والملاحظة أنشطة

الطلبة بقيمة (٨٧,٥٪) وهذه تدل على أنها وقع بين

حد ٨١-١٠٠٪ بمعنى ممتاز.

٢- إن استخدام وسيلة Indeks Card Match فعالا على
 ترقية تعليم المفردات عند الطلبة بـ MTsN 1 Bireuen.
 وهذا يتضح من الاختبار- ت Test تحصل على نتيجة
 p-value أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha=0.05$)
 ($0.05 < 0.000$).

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدمت الباحثة الاقتراحات
 الآتية:

- ١- ترجو على جميع مدرسي اللغة العربية أن يستخدموا
 وسيلة Indeks Card Match في تعليم المفردات لأن
 باستخدامها يرقى دوافع الطلبة على تعليم اللغة
 حصّة على تعلم المفردات.
- ٢- لابد لمدرسي اللغة العربية أن يهتموا اهتماما كبيرا
 للطلبة الذين لم يفهموا جيدا ما استمعوه وما حفظوه
 من النصوص العربية.

- ٣- ترجو على كل مدرسة من المدارس أن تستعملين
بوسيلة وطرق تعليمية أخرى عن تعليم اللغة العربية
لترقية رغبة الطلبة على التعلم.
- ٤- ينبغي على الطلبة أن يتعلموا اللغة العربية بطرق
ووسائل متنوعة.
- ٥- ينبغي على القارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن
يتفضلوا بالنقد، إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصاً فأن
يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملاً
ومفيداً للباحثة والقارئ جميعاً.

المراجع

أ- المراجع العربية

إبراهيم أنيس وآخرون، ١٩٧٢، المعجم الوسيط، القاهرة: أغكسا.

أزهر أرشد، ١٩٩٨، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية
لمدرسى اللغة العربية، حونج فاندانج: الأحكام.

إمام أسرارى، ١٩٩٠، الوسائل العينية في تعليم العربية،
مالانج: اليب مالانج.

ترميزي نينورسي، ٢٠١٥، تطوير منهج تعليم وتقييم اللغة
العربية للناطقين بغيرها، بندا أتشييه: الممتز استيتوت.

دوجلس براون، ١٩٩٤، أسس تعلّم اللغة العربية وتعليمها،
بيروت: دار نخضة المربة.

رشدي أحمد طعيمة، دون سنة، المرجع في تعليم اللغة العربية
للسناطقين بلغات أخرى، السعودية العربية: جامعة أم
القرى.

رشدي أحمد طعيمة، وعلي أحمد مذكور، وإيمان أحمد هريري،
٢٠١٠، مناهج تعليم اللغة العربية للسناطقين بلغات
الأخرى، القاهرة: دار الفكر العربي.

الشريف علي بن محمد الجرجاني، ١٩٨٨، كتاب التعريفات،
بيروت: دار الكتاب العلمية.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠١، المدخل إلى البحث في العلوم
السلوكية، رياض: مكتبة العبيكان.

عبد العزيز عبد المجيد، ١٩٩١، طرق التدريس اللغة العربية في
طرق تدريسها، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف.

علي قاسمي، ١٩٩١، علم اللغة وصناعة المعجم، الطبعة
الثانية، مطابع جامعة الملك سعود.

غمام معروف، ٢٠٠٩، *ستراتيجية تعليم اللغة العربية*. سمرنج.

مجموع اللغة العربية، ١٩٩٥، *المعجم الوجيز*.

مُحمَّد ليبب النجيمى، ١٩٧٧، *المناهج والوسائل التعليمية*، مكتبة الأنجلوا المصرية.

محمود يونس ومُحمَّد قاسم بكر، دون سنة، *التربية والتعليم*، كونتور: دار السلام للطباعة والنشر.

مؤسسة دار المشرق، ٢٠٠٦، *المنجد في اللغة والأعلام*، دار المشرق الطبعة التاسعة والثلاثون.

ب- المراجع الإندونيسية

Ahmad Nizar Rangkuti, 2014, *Metode Penelitian Pendidikan*, Semarang: Citapustaka Media.

Ali muhson, 2010, *Pengembangan media pembelajaran berbasis teknologi informasi*, Corresponding Author.

Anas Sudijono, 2012, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada.

Ismail SM, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM (Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, Efektif, dan Menyenangkan)*.

Melvin L. Sibermen, *Active Learning; 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, hlm. 250

Mohammad Ali, 2014, *Metodelogi dan aplikasi Riset Pendidikan*, Jakarta Pusat: Bumi Aksara.

Munawir, 1984, *Kamus Al-Munawir Arab – Indonesia Terlengkap*, Yogyakarta: Pustaka Progerssif.

Nana Syaodih, 2003, *Perencanaan Pengajaran*, Jakarta: Rineka Cipta.

Suharsimi Arikunto, 2002, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.

Trianto, 2011, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*, Jakarta: Prenada Gramedia Group.

Wina Sanjaya, 2013, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, Jakarta: Kencana Perdana Media Group.

Zainal Arifin, 2012, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, Bandung: Remaja Rosdakarya.

ج- المراجع الإنترنت

fitaharyani84, *metode – index – card - match*, 2013 م,

متاح على <http://fitaharyani84.blogspot.co.id/metode-index-card-match.html>,
تاريخ الدخول ٢٨/٩/٢٠١٨.

<http://www.almaany.com/>⁸ تاريخ الدخول ٧/١٠/٢٠١٨

sekolahdasar.net, *metode – pembelajaran – index – card - match*, 2013 م، متاح على <http://www.sekolahdasar.net/metode-pembelajaran-index-card-match.html>,
تاريخ الدخول ٢٨/٩/٢٠١٨.

nongkrongplus.wordpress, *metode-pembelajaran-index-cardmatch* 2012 م، متاح على <https://nongkrongplus.wordpress.com/metode-pembelajaran-index-card-match>,
تاريخ الدخول ٨/١١/٢٠١٨.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-11030/Un.08/FTK/Kp.07.6/10/2018

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal **26 Januari 2018**

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Mukhlisah, MA sebagai pembimbing pertama
2. Fadhilah, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Irma Farida
- NIM : 140202182
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi : استخدام وسيلة Index Card Match لرفع قدرة الطلبة في تعليم المفردات "دراسة تجريبية"

***MTsN 1 Bireuen**

- KEDUA** : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester genap Tahun Akademik 2018-2019
- KEEMPAT** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
 Pada tanggal : 24 Oktober 2018

An. Rektor
 Dekan



Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B- 11603 /Un.08/TU-FTK/ TL 00/11 /2018

09 November 2018

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a	: Irma Farida
N I M	: 140 202 182
Prodi / Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: IX
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t	: Jl. Laksamana Malahayati, Kajhu-Pola Keumala, Blok F 46, Kec. Baitussalam, Aceh Besar

Untuk mengumpulkan data pada:

MTsN 1 Bireuen

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Istikhdam Wasila Index Card Match Litarqiyati Qudrat Attullah fi Taelim Almufadrat Dirasah Tajribiah bi MTsN 1 Bireuen

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An: Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,


M. Saif Farzah Ali



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN BIREUEN
Jalan Banda Aceh - Medan Km. 217 Cot Gapu Bireuen 24211
Telp (0644) 22272; Faksimile. (0644) 324198
Situs <http://kankemenagbireuen.com>

Nomor : B-3320/Kk.01.12/3/PP.00/11/2018
Sifat : Biasa
Lampiran : -
Perihal : Izin penelitian

Bireuen, 15 November 2018

KepadaYth,
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
Universitas UIN Ar-Raniry
di -
Banda Aceh

AssalamualaikumWr.Wb.

Sehubungan dengan surat Saudara Nomor : 11803/Un.08/FTK/TL.00/11/2018 tanggal 09 November 2018 perihal Izin Untuk Mengumpul Data Menyusun Skripsi, maka bersama ini kami tidak berkeberatan dan mendukung sepenuhnya Saudara :

Nama	: Irma Farida
NIM	: 140 202 182
Jurusan/Prodi	: Pendidikan Bahasa Arab

Untuk mengadakan Penelitian pada MTsN 1 Bireuen Kabupaten Bireuen dalam rangka penyelesaian Skripsi yang berjudul :

"Istikhdam Wasila Index Card Match Litarqiyati Qu'drat Attullab fi Taelim Almufradat Dirasah Tajribiah bi MTsN 1 Bireuen"

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Tidak mengganggu kegiatan proses belajar mengajar pada madrasah yang bersangkutan.
2. Mengikuti ketentuan yang berlaku pada madrasah yang bersangkutan .

Demikian kami sampaikan untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Wassalam,
An. Kepala
Kasi Pendidikan Madrasah



Tembusan :

1. Kepala Kantor Wilayah Kemenag Prov. Aceh
2. Kepala MTsN 1 Bireuen
3. Mahasiswa yang bersangkutan



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN BIREUEN
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 1 BIREUEN
Jalan Medan - Banda Aceh Telp / Fax (0645) 8450669
E-Mail: mtsnmodelgandapura@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : B-1297 /Mts.01.12.01/TL.00/11/2018

Kepala Madrasah Tsanawiyah Negeri 1 Bireuen Kecamatan Gandapura Kabupaten Bireuen dengan ini menerangkan :

N a m a : IRMA FARIDA
NIM : 140 202 182
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Schubungan dengan maksud surat Kepala Kantor Kementerian Agama Kabupaten Bireuen Nomor : B-3320/Kk.01.12/3/PP.00/11/2018 tanggal 15 November 2018 tentang mengadakan Penelitian.

Bahwa saudara tersebut telah melaksanakan penelitian pada MTsN 1 Bireuen tanggal 17 sampai dengan 21 November 2018, dalam rangka penyelesaian skripsinya yang berjudul "Istikhdam wasila Index Card Match Litarqiyati Quدرات Attullab fi Taelim Almufraad Dirasah Tajribiah bi MTsN 1 Bireuen".

Demikianlah surat keterangan ini kami berikan kepada yang bersangkutan untuk dapat dipergunakan seperlunya.



Gandapura, 22 November 2018

Kepala

Sabri A. Gani;

Output Spss Pre-test Dan Pos-test

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Datatest	1	,157	29	,065	,936	29	,078
	2	,218	29	,001	,938	29	,089

a. Lilliefors Significance Correction

Test of Homogeneity of Variances

datatest

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
,763	1	56	,386

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	pretest	61,90	29	6,868	1,275
	posttest	84,55	29	6,334	1,176

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 pretest - posttest	-22,655	7,306	1,357	-25,434	-19,876	-16,699	28	,000

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah : MTsN 1 Bireuen
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : VII/Ganjil
Materi Pelajaran : الألوان
Alokasi Waktu : 2 x 60 menit

A. Kompetensi inti

- K.1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
- K.2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaan.
- k.3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
- k.4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai

dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR

KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR
1.1. Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.	1.1.1 Menunjukkan sikap siap dan bersemangat dalam mempelajari bahasa arab. 1.1.2 Membaca doa sebelum dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.
2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah	2.1.1 Menampakkan sikap jujur, percaya diri dan tanggung jawab disetiap kegiatannya dalam proses belajar mengajar terhadap guru dan teman –temannya.
3.2 Memahami lafal bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan الألوآن	3.2.1 Membaca huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan الألوآن dengan intonasi dan makhraj yang benar. 3.2.2 Menentukan arti kosa kata dalam teks الألوآن 3.2.3 Menggunakan kosakata dalam

	Konteks kalimat
4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik الألوان dengan memerhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks	4.1.1 Menirukan contoh ungkapan Sederhana tentang الألوان 4.1.2 Menunjukkan hafalan ungkapan sederhana tentang الألوان

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah proses pembelajaran, siswa diharapkan mampu melafalkan kosa kata dengan pelafalan yang baik dan benar serta dapat menggunakannya secara tepat dalam berbagai kalimat.

D. MATERI PEMBELAJARAN (terlampir)

E. MODEL DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Model : Active learning dan Pendekatan Saintifik
2. Metode : Ceramah, Diskusi, Tanya jawab, Intiqa'iyah

F. MEDIA / ALAT PEMBELAJARAN

- a. Gambar berwarna
- b. Media indeks card match
- c. Papan tulis
- d. Spidol
- e. Penghapus
- f. LKS

G. SUMBER BELAJAR

1. Kemenag, *Buku siswa Darsu Al-lughah Al-'Arabiyyah untuk MTS kelas VII*, (Jakarta : Kementrian Agama Republik Indonesia, 2014)
2. Kemenag, *Buku siswa Darsu Al-lughah Al-'Arabiyyah untuk MTS kelas VII*, (Jakarta : Kementrian Agama Republik Indonesia, 2014).
3. <http://kamusmufradat.blogspot.co.id/2017/07/percakapan-bahasa-arab-tentang-warna.html> (diakses pada 28-10-2018)
4. Kamus Mahmud Yunus
5. Guru dan lingkungan.

H. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Pertemuan pertama (Alokasi waktu: 1 x 60 menit)

1. Kegiatan Awal (10 menit) :

- Peserta didik menjawab salam dan berdoa Bersama
- Peserta didik mendengarkan pengabsenan, merapikan pakaian, posisi duduk dan kebersihan kelas.
- Guru mengulang sedikit pembelajaran yang sebelumnya dan peserta didik memperhatikan informasi tentang keterkaitan pembelajaran sebelumnya dengan pembelajaran yang akan dilaksanakan

- Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan.
- Guru membagi siswa ke dalam 5 kelompok.

2. Kegiatan inti (40 menit)

a. Mengamati dengan teliti

- Siswa dalam kelompoknya mengamati pelafalan kata bahasa arab yang diperdengarkan tentang الألوان
- Siswa menirukan pelafalan kata bahasa arab yang diperdengarkan tentang الألوان

b. Menanya

- Siswa menanyakan bunyi kata dari mufradat yang telah diperdengarkan oleh guru tentang topik: الألوان
- Siswa melakukan tanya jawab tentang makna kata yang sukar dan huruf atau kata yang memiliki kemiripan.

c. Mengumpulkan informasi

- Setiap kelompok mencoba memahami setiap kata yang terdapat pada LKS yang dibagikan guru.

- Setiap kelompok berdiskusi tentang kata atau gambar yang tertera di dalam LKS.
- Setelah selesai siswa menukar LKS masing-masing dengan kelompok lain untuk memeriksa kebenarannya.

d. Menalar dengan terampil

- Setiap siswa mendapatkan kartu yang berbeda-beda (berupa card match) ada yang mendapatkan kartu berupa kalimat dan juga ada yang mendapatkan kartu berupa kosakata.
- Setiap anggota kelompok menuliskan arti dari kalimat atau kosakata yang didapat sesuai dengan yang telah dipelajari.
- Setiap anggota kelompok berpecah untuk mencari pasangan dari kartu yang didapat, baik dari segi kosakata maupun kalimat.

e. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggung jawab

- Setiap anggota mempresentasikan hasil yang didapat dari gabungan kartu/pasangan kartu masing-masing.

- Kelompok lain memberikan tanggapan terhadap kosakata dan kalimat yang telah dipaparkan oleh setiap pasangan.
- Guru memberikan apresiasi pada setiap usaha siswa dalam mencari kalimat dan kosakata yang sesuai dengan pasangan masing-masing.

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi yang telah dipelajari
- Guru meminta siswa untuk menuliskan kesan mereka terhadap proses pembelajaran yang baru saja berlangsung.
- Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa.
- Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran
- Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

G. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Pertemuan kedua (Alokasi waktu: 1 x 60 menit)

1. Kegiatan Awal (10 menit) :

- Peserta didik menjawab salam dan berdoa Bersama

- Peserta didik mendengarkan pengabsenan, merapikan pakaian, posisi duduk dan kebersihan kelas.
- Guru mengulang sedikit pembelajaran yang sebelumnya dan peserta didik memperhatikan informasi tentang keterkaitan pembelajaran sebelumnya dengan pembelajaran yang akan dilaksanakan
- Peserta didik memperhatikan setiap informasi tentang materi dan tujuan pembelajaran yang akan dilaksanakan.
- Guru membagi siswa ke dalam 5 kelompok.

2. Kegiatan inti (40 menit)

a. Mengamati dengan teliti

- Siswa menyimak bacaan teks qira'ah yang dibacakan oleh guru
- Siswa mencermati isi kandungan teks qira'ah.
- Siswa mencermati pola kalimat yang terdapat dalam teks qira'ah
- Siswa dalam kelompoknya mengamati mufradhat yang ditayangkan guru di depan kelas.

b. Menanya

- Siswa menanyakan makna kata (mufradat) baru dalam teks qira'ah.
- Siswa menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah.
- Siswa menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah.
- Siswa menanyakan arti beberapa mufradat yang sulit diterjemahkan yang terdapat dalam teks qira'ah.

c. Mengumpulkan informasi

- Siswa dalam kelompoknya atau secara individu berlatih membaca teks qira'ah
- Siswa dalam kelompoknya bekerja sama mencari arti mufradat yang terdapat dalam teks qira'ah melalui buku ajar dan kamus
- Siswa dalam kelompoknya bekerja sama untuk menterjemahkan teks qira'ah
- Siswa dalam kelompoknya mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah.
- Setiap kelompok mencoba memahami setiap kata yang terdapat pada LKS yang dibagikan guru.
- Setiap kelompok berdiskusi tentang kata atau gambar yang tertera di dalam LKS.

- Setelah selesai siswa menukar LKS masing-masing dengan kelompok lain untuk memeriksa kebenarannya.

d. Menalar dengan terampil

- Setiap siswa mendapatkan kartu yang berbeda-beda (berupa card match) yang dibagikan guru, ada yang mendapatkan kartu berupa kalimat dan juga ada yang mendapatkan kartu berupa kosa kata dan ada juga yang mendapatkan kartu berupa gambar.
- Setiap anggota kelompok menuliskan arti dari kalimat atau kosakata yang didapat sesuai dengan yang telah dipelajari.
- Setiap anggota kelompok berpenalar untuk mencari pasangan dari kartu yang didapat, baik dari segi kosakata, gambar maupun kalimat.

e. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggung jawab

- Setiap anggota mempresentasikan hasil yang didapat dari gabungan kartu/pasangan kartu masing-masing.
- Kelompok lain memberikan tanggapan terhadap kosakata dan kalimat yang telah dipaparkan oleh setiap pasangan.

- Guru memberikan apresiasi pada setiap usaha siswa dalam mencari kalimat dan kosakata yang sesuai dengan pasangan masing-masing.

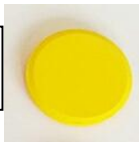
3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi yang telah dipelajari
- Guru meminta siswa untuk menuliskan kesan mereka terhadap proses pembelajaran yang baru saja berlangsung.
- Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa.
- Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran
- Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

I. LAMPIRAN-LAMPIRAN

1. Lampiran 1.2 (Lembar materi pembelajaran) untuk pertemuan pertama

أصفر = لون الكتاب أصفر



أحمر = هذه وردة لونها حمراء



برتقالي = لون برتقال برتقالي



أبيض = شربت حليب الأبيض



أزرق = لون السماء أزرق لون



أخضر = الورق لونه أخضر



بني / أغمر = لون حقييتي بني / أغمر



أسود = هذا قلم لونه أسود



2. Lampiran 1.1 (Lembar materi pembelajaran) untuk pertemuan kedua




فِي الْفَصْلِ الدَّرَاسِيِّ

أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ
الْإِسْلَامِيَّةِ ١ مَالَانَج. فَصْلِي جَمِيلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبُ
مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

أَنْظُرُ إِلَى الصُّورَةِ. تِلْكَ صُورَةُ رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ.
وَهِيَ عَلَى الْحَائِطِ. الْحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

أَنْظُرُ! تِلْكَ سَبُّورَةٌ. السَّبُّورَةُ فِي فَصْلِي لَوْنُهَا أَيْضٌ



sumber: kantorbertatapendidikan.net

أَنْظُرُ إِلَى أَقْلَامِ الْجَفَافِ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدْرَسِ.
أَلْوَانُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ)

أَنْظُرُ إِلَى أَقْلَامِ الطُّلَابِ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الطُّلَابِ.
أَلْوَانُهَا مُتَنَوِّعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَدُ وَبَيْضُجِي وَأَحْمَرُ وَوَرْدِي
وَبُرْنَقَالِي وَأَزْرَقُ وَرَمَادِي وَكَرِيمِي وَأَخْضَرُ وَبَنِي)



sumber: hajahsofiya.com



sumber: tukcoinc.com

3. *Lampiran 1.2 (LKS/Lembar Kegiatan Siswa) untuk pertemuan pertama*

Nama :

Kelas :

Cocokkanlah kata-kata berikut yang sesuai dengan gambar dibawah ini !

	أخضر أصفر أزرق أثمر أحمر أسود برتقالي أبيض	
		
		
		

4. *Lampiran 1.2 (LKS/Lembar Kegiatan Siswa) untuk pertemuan kedua*

Nama :

Kelas :

1. Bacalah kalimat dibawah ini dengan cermat!
2. Terjemahkanlah kalimat-kalimat dibawah ini dengan benar!
3. Carilah kata-kata yang menunjukkan kata warna, kemudian buatlah kalimat baru dengan kata warna tersebut.
4. Presentasikan bersama anggota kelompok mu kedepan kelas.

- ١- أنظر إلى الصورة، تلك صورة رئيس الجمهورية. وهي على الحائط. الحائط لونه أصفر.
- ٢- لون مصطري أخضر لون .
- ٣- الأقلام على مكتب الطلاب. ألوانها متنوعة وهي أسود وأحمر ورمادي وأزرق وغير ذلك.
- ٤- شربت القهوة عند الصباح لونها سوداء.
- ٥- أكلت الرز والبيضنة لونها بيضاء.

5. *Lampiran 1.2 (LKS/Lembar rubrik prnilaian) untuk kedua pertemuan*

a. Penilaian Sikap Sosial

No	Nama Siswa	Aspek yang diamati					Keterangan
		1	2	3	4	5	
1							
2							
3							
4							
5							

- Aspek yang dinilai

1. Keaktifan
2. Kerjasama
3. Keberanian
4. Keterbukaan terhadap pendapat orang lain
5. Sikap tanggung jawab

$$\text{Jumlah nilai} = \frac{\text{nilai pecapaian}}{\text{nilai maksimum}} \times 100$$

- Kriteria nilai

- A = 80 – 100 : Baik sekali
- B = 70 – 79 : Baik
- C = 60 – 69 : Cukup
- D = < 60 : Kurang

b. Penilaian Sikap Spiritual

No	Nama siswa	Aspek penilaian yang dinilai				Ket
		Antusias	Renponsif	Kedisiplinan	Kelengkapan alat belajar	
1						
2						
3						
4						
5						

c. Penilaian Pengetahuan dan Keterampilan

Melafalkan bunyi kata, frase dan kalimat

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Pelafalan	1-4
	Pelafalan sudah tepat	4
	Pelafalan cukup tepat	3
	Pelafalan kurang tepat	2
	Pelafalan tidak tepat	1
2	Kelancaran	1-4
	Sangat lancar	4
	Cukup lancar	3
	Kurang lancar	2
	Tidak lancar	1

3	Kefasihan	1-4
	Kefasihan sudah tepat	4
	Kefasihan cukup tepat	3
	Kefasihan kurang tepat	2
	Kefasihan tidak tepat	1
4	Ketelitian	1-4
	Sangat teliti	4
	Cukup teliti	3
	Kurang teliti	2
	Tidak teliti	1
	Skor Maksimal	16
	Nilai Akhir = $\frac{\text{skor perolehan}}{\text{skor maksimal } 16} \times 100 = \dots\dots$	

LEMBAR OBSERVASI SISWA

PENGUNAAN MEDIA INDEKS CARD MATCH

UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN SISWA

PADA PEMBELAJARAN MUFRADAT

Nama Sekolah :
 Kelas/Semester :
 Hari/Tanggal :
 Materi Pokok :
 Nama Pengamat/Observer :

A. **Petunjuk** : berilah tanda ceklis ($\checkmark$) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian bapak/ibu :

- 1 : Berarti “Tidak Baik”
- 2 : Berarti “Kurang Baik”
- 3 : Berarti “Baik”
- 4 : Berarti “Sangat Baik”

B. Lembar Pengamatan

No	Aspek yang Diamati	Nilai			
1	Kegiatan Awal : - Siswa menjawab salam guru - Siswa membaca doa sebelum belajar - Siswa memerhatikan bimbingan guru. - Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan	1	2	3	4

	guru. 5. Kondisi dan motivasi siswa dalam mengikuti pembelajaran.				
2	Kegiatan Inti : 1. Siswa memerhatikan langkah-langkah pembelajaran. 2. Siswa memerhatikan proses belajar mengajar. 3. Siswa mampu mengucapkan kata dan kalimat dengan benar. 4. Siswa mampu memahami pelajaran dengan baik. 5. Antusias dan konsentrasi siswa ketika memerhatikan materi pembelajaran. 6. Keberanian siswa dalam bertanya tentang hal yang tidak mereka pahami. 7. Siswa aktif dan kompak dalam menyajikan ide-ide mereka. 8. Siswa mampu mengoreksi jawaban dari siswa lain jika jawabannya salah.				
3	Kegiatan Akhir : 1. Siswa mampu untuk mengambil kesimpulan materi dengan bimbingan guru. 2. Siswa senang dalam mengikuti				

	proses belajar mengajar bahasa arab. 3. Siswa mematuhi peraturan dalam pembelajaran.				
4	Jumlah Keseluruhan				

C. Komentaran Saran Pengamatan :

Banda Aceh, 2018

Pengamat/Observer

(.....)

LEMBAR OBSERVASI GURU

Penggunaan Media Indeks Card Match Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Pada Pembelajaran Mufradat

Nama Sekolah :
Kelas/Semester :
Hari/Tanggal :
Nama Guru :
Materi Pokok :
Nama Pengamat/Observer :

A. **Petunjuk** : berilah tanda ceklis (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian bapak/ibu :

- 1: berarti “tidak baik”
- 2: berarti “kurang baik”
- 3: berarti “baik”
- 4: berarti “sangat baik”

B. Lembar pengamatan

No	Aspek Yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1	Pendahuluan: 1. Kemampuan Guru dalam mengelola dan mengatur kelas agar siswa siap untuk belajar.				

	2. Kemampuan Guru dalam mengubungkan materi saat ini dengan materi sebelumnya. 3. Kemampuan Guru dalam menggunakan fasilitas pendidikan dengan baik.				
2	Kegiatan inti: 1. Kemampuan guru dalam menjelaskan dan mengelola materi pembelajaran. 2. Kemampuan Guru dalam mengontrol materi pembelajaran. 3. Kemampuan guru dalam membimbing siswa selama pembelajaran berlangsung 4. Kemampuan guru dalam mengamati keaktifan siswa dan mampu memberikan komentar serta saran tentang gagasan siswa ketika pembelajaran berlangsung.				
3	Penutup : 1. Kemampuan Guru dalam mengevaluasi siswa dengan beberapa pertanyaan berupa lisan sekaligus pengambilan kesimpulan materi yang telah dipelajari.				

	2. Kemampuan guru dalam memberikan refleksi terhadap siswa 3. Kemampuan guru dalam mengatur waktu dan situasi kelas dengan baik.				
4	Jumlah keseluruhan				

C. Saran Dan Komentar Pengamat/Observer :

Banda Aceh, 2018

Pengamat/Observer

(.....)

الإختبار القبلي

Nama :

Kelas :

- A. Berilah tanda silang (X) pada huruf أ-ب-ج dan د pada jawaban yang paling benar!



١. مَا هَذَا ؟ هَذَا.....

- أ- وَرْدَةٌ ب- وَرَقٌ ج- زَهْرَةٌ د- بَيْضَةٌ



٢. مَا تِلْكَ ؟ تِلْكَ.....

- أ- وَرَقٌ ب- حَقِيبَةٌ ج- وَرْدَةٌ د- بُرْتُقَالٌ

٣. هَذَا بُرْتُقَالٌ.

Arti dari kata yang bergaris bawah adalah....

- أ- Bunga ب- daun ج- pohon د- jeruk

٤. Saya makan telur putih setiap hari.

Bahasa arab dari kata yang digaris bawahhi adalah....

أ- الْبَيْضَةُ أَحْمَرُ ب- الْبَيْضَةُ سَوْدَاءُ

ج- الْبَيْضَةُ أَزْرَقُ د- الْبَيْضَةُ بَيْضَاءُ



5. Tas disamping warnanya adalah....

أ- أَحْضَرُ ب- أَبْيَضُ ج- أَسْوَدُ د- أَصْفَرُ

6. هَذِهِ سَبُورَةٌ.

Arti dari kata yang bergaris bawahhi adalah....

أ- Meja tulis ب- papan tulis

ج- penggaris د- pulpen

7. لَوْنُ الْوَرْدَةِ أَحْمَرُ.

Arti kata yang bergaris bawahhi adalah....

أ- Putih ب- merah ج- hijau د- kuning



٨. مَا هَذِهِ ؟ هَذِهِ.....

أ- سَاعَةٌ ب- بُرْتُقَالُ ج- زَهْرَةٌ د- حَقِيبَةٌ

٩. مَا لَوْنُ السَّبُّورَةِ ؟

أ- أَحْمَرُ ب- أَزْرَقُ ج- أَسْوَدُ د- أَصْفَرُ

١٠. Peta dalam bahasa arab disebut....

أ- خَرِيطَةٌ ب- سَبُّورَةٌ ج- خَزَانَةٌ د- مِسْطَرَةٌ

الإجابة:

١. ب

٢. ج

٣. د

٤. د

٥. ج

٦. ب

٧. ب

٨. أ

٩. ج

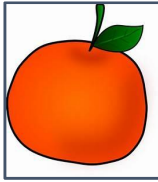
١٠. أ

الإختبار البعدي

Nama :

Kelas :

A. Berilah tanda silang (X) pada huruf أ- ب- ج dan د pada jawaban yang paling benar!



(١) مَا ذَلِكَ ؟ ذَلِكَ.....

أ- بُرْتُقَالُ ب- قَهْوَةٌ ج- شَيْءٌ د- وَرْدَةٌ



(٢) مَا هَذِهِ ؟ هَذِهِ....

أ- خَرِيطَةٌ ب- مِسْطَرَةٌ ج- سَبُّورَةٌ د- حَقِيبَةٌ

(٣) شَرَبَ مُحَمَّدٌ الْقَهْوَةَ عِنْدَ الصَّبَاحِ.

Arti ari kata yang bergaris bawah adalah....

أ- Teh ب- kopi ج- susu د- air putih

(٤) تِلْكَ حَقِيبَةُ لَوْنُهَا أَزْرَقُ.

arti dari kata yang bergaris bawah adalah....

أ- Biru ب- merah ج- kuning د- putih

(٥) مَا لَوْنُ بُرْتُقَالٍ؟

أ- بُرْتُقَالِي ب- أَزْرَقُ ج- أَثْمَرُ د- أَسْوَدُ

(٦) Saya makan telur putih setiap hari

Bahasa arab dari kata yang bergaris bawah adalah....

أ- أَسْوَدُ ب- أَبْيَضُ ج- أَصْفَرُ د- أَحْضَرُ



gambar disamping adalah....

أ- ثَمْرَةٌ ب- شَجَرَةٌ ج- وَرَقٌ د- بُرْتُقَالٌ

(٨) رَأَيْتُ حَرِيطَةً عِنْدَ الذِّهَابِ إِلَى الْمَدِينَةِ.

Arti dari kata yang bergaris bawah adalah....

أ- Penggaris ب- buku ج- penghapus د- peta



٩) مَا لَوْنُ تِلْكَ السَّاعَةِ؟

أ- أَخْضَرُ ب- أَصْفَرُ ج- أَثْمَرُ د- أَسْوَدُ

١٠). Saya memetik bunga mawar merah ditaman .

Bahasa arab dari kata yang bergaris bawah adalah....

أ- وَرْدَةٌ ب- وَرَقُ ج- أَثْمَرُ د- زَهْرَةٌ

الإجابة:

- | | |
|------|-------|
| ١. أ | ٦. ب |
| ٢. د | ٧. ج |
| ٣. ب | ٨. د |
| ٤. أ | ٩. ب |
| ٥. أ | ١٠. أ |

أنشطة الطلبة أثناء إجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة

Indeks Card Match





السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : إرما فريدي
- ٢- رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٨٢
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : بندا أتشييه، ١٥ نوفمبر ١٩٩٦
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسية
- ٧- الحال الإجتماعية : غير متزوجة
- ٨- العنوان : قرية Krueng Mane أتشييه شمالية
- ٩- العمل : الطالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : IrmaFarida569@gmail.com
- ١١- اسم الأب : زكوان
- ١٢- العمل : التاجر
- ١٣- اسم الأم : نحضة عمار
- ١٤- العمل : الموظفة
- ١٥- العنوان : قرية Krueng Mane أتشييه شمالية

ثانيا: خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية : (٢٠٠٨) MIN 8 Bireuen
- ٢- المدرسة المتوسطة : المدرسة المتوسطة مصباح العلوم
(٢٠١١)
- ٣- المدرسة الثانوية : المدرسة الثانوية مصباح العلوم
(٢٠١٤)
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه سنة ٢٠١٤ -
٢٠١٩